

www.kemmlit.de



SANITÄREINRICHTUNGEN
FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE

CAMPING WIRTSCHAFT HEUTE

Ausgabe 1/2007
Dezember/Januar

Fachmagazin für Camping-, Freizeit- und Wassersportunternehmer in Deutschland

Kontakte die sich rechnen:

recreatie · freizeit · leisure

REFRE **SURE**
2007

MAINZER & SOHN GMBH

Fertig- und Systembau

Individuelle Sanitärgebäude mit System

Wir planen und liefern Ihnen Ihr individuelles Gebäude für jeden Zweck. Vom repräsentativen Empfangsgebäude bis hin zur perfekt geplanten Sanifäranlage. Mit Mainzer & Sohn haben Sie den richtigen Partner. Nutzen Sie unsere Erfahrung, egal ob Sie kaufen, mieten oder leasen! Sanitärgebäude, Ferienhäuser, Rezeptionsgebäude, Supermarkt, Verwaltungsgebäude, Kiosk und Imbiss, Freizeitgebäude und Spielstätten.



Sanitärgebäude - Sanitärgebäude - Sanitärgebäude **Sanitärgebäude - Rezeption - Wohnung**



Sanitärgebäude - Bistro - Verkaufsshop - Supermarkt - Bäckerei - Sonstiges



- Ideallösung für Camping- und Freizeitanlagen.
- Vollendeter Komfort.
- Bedarfs- und wunschgerechte Lösungen in Raum-
aufteilung und Gestaltung.
- Kurze Planung und
Lieferzeit.
- Sofort schlüsselfertig.
- Winterfest nach neuester
Wärmeschutzverordnung
gebaut.
- Deutsche Qualität
direkt vom Hersteller.
- Langjährige Garantie.
- Wir erfüllen die neuesten
deutschen Bauauflagen.
- Kauf, Miete oder Leasing
möglich.



Tel. 0 22 07 - 96 96 - 0

**Produktion - Verkauf - Beratung
Service - Miete - Leasing**



**Fordern Sie unseren
kostenlosen Beratungs-
und Planungsservice an!**

Die Erfolgsstory geht weiter



Zum dritten Mal wird die ReFreSure in Kalkar am 6. und 7. März 2007 ihre Pforten öffnen. Rund 80 Aussteller präsentieren auf 2.600 Quadratmetern ihre Produkte und Dienstleistungen. Die Palette der Exponate reicht von Spiel- und Freizeitgeräten, Ver- und Entsorgungsstationen und Verwaltungssoftware über sanitäre Wassertechnologie, Eventtagenturen, Blockhäuser und Sanitärcontainer bis hin zur Planung und Einrichtung ganzer Campinganlagen. Wie in den Vorjahren bietet der Veranstalter Messestände im All-Inclusive-System

an. Dieses Angebot erfreut sich bei den Ausstellern wachsender Beliebtheit, spart dieses System doch viel Zeit und vor allem Geld. Und all das in einer Atmosphäre, die man fast familiär nennen kann. Die Überschaubarkeit sowie der persönliche Kontakt zwischen Ausstellern und Besuchern machen diese Messe zu etwas Besonderem. Dieser Branchentreff unterliegt nicht der üblichen Hektik mit Messebesuchern, die von Stand zu Stand hetzen und Prospekte sammeln. Hier spricht man miteinander, und sei es abends in der ent-

spannten Umgebung der auf dem Messegelände befindlichen gastronomischen Lokalitäten.

Nach Aussage der Messeleitung werden rund 3.000 Besucher an den beiden Messetagen erwartet. Für Campingplatzunternehmer aus Deutschland und den Niederlanden ist die ReFreSure inzwischen zu einer festen Größe geworden. Das gleiche gilt auch für die wachsende Zahl der Aussteller, aber auch für die Redaktion der CAMPINGWIRTSCHAFT HEUTE. Wir fahren hin.

Ihr CWH-Team



Gute Reise!

Die Urlaubsmesse NRW 21. bis 25. Februar 2007

REISE & TOURISTIK • CAMPING & CARAVANING • GOLF • FAHRRAD



Partnerregion Galicien



Ideeller Träger



MESSE ESSEN GmbH
Norbertstraße, 45131 Essen
Tel. +49(0)2 01.72 44-514
info@messe-essen.de
www.reise-camping.de

**MESSE
ESSEN**

Place of Events

INHALT

Fachmagazin für Camping-, Freizeit- und Wassersportunternehmer in Deutschland

CAMPING WIRTSCHAFT HEUTE

Erste EU Case-Camping-China-Konferenz in Berlin
Fruchtbares Forum **6**

Fachmesse Naturnahe Badegewässer auf der ABF
Bade-Vergnügen ohne Reue **12**

SolCamp-Projekt von DGS und BVCD erfolgreich gestartet
Über 90 Interessenten wollen Sonnenenergie **14**

BVCD-Campingführer: Endlich ist er da!
1000 Plätze und eine Camping Card **19**

ECOCAMPING Auszeichnung für 24 Campingplätze
Mecklenburg-Vorpommern in Spitzenposition **20**

ABF 2007 vom 27. Januar bis 4. Februar in Hannover
Messe für Freiheit und Flexibilität **23**

1. Bayerischer Campingtag war ein voller Erfolg
Initialzündung für das Campingwesen **25**

1.200 Registrierungen bei „Camping in Deutschland“
Internetportal mit Zuwächsen **28**

50. Reise/Camping vom 21. bis 25. März in Essen
Besuchermagnet mit Tradition **28**

3. ReFreSure am 6. und 7. März in Kalkar
Deutschland-Holland-Connection **31**

Foto: Rainer Grafinger



Das Hotel/Restaurant Château de Germigney in dem kleinen Ort Port-Lesney in der Franche-Comté genießt bislang schon einen ausgezeichneten Ruf, jetzt kann es seinen Gästen auch noch ein Wellness-Angebot der Extra-Klasse machen: Einen behutsam in die Umgebung eingefügten Naturpool ohne Chlor und andere chemische Substanzen.

Seite 10

Foto: CMT



Riesenerfolg und hohe internationale Anerkennung für die Urlaubsmesse CMT in Stuttgart: Das Corps Touristique (CT), Vereinigung der ausländischen nationalen Tourismusorganisationen und Eisenbahnen in Deutschland, hat zum ersten Mal einen Preis für Deutschlands beste Reisemesse der vergangenen Tourismussaison verliehen – und die CMT hat als Publikumsmesse auf Anhieb Silber geholt.

Seite 22



Der neue Vizepräsident des Bundesverbands der Campingwirtschaft in Deutschland e.V. (BVCD) ist einer, der sich mit Vorstandsarbeit gut auskennt: Georg Spätling, bereits langjähriger Vorsitzender des Landesverbands der Campingunternehmer in Bayern (LCB), löst Dr. Gunter Riechey ab.

Seite 31

Titelfoto: Kulturinsel Einsiedel

Fruchtbares Forum

Das CASE-Projekt der Europäischen Union zur Etablierung eines tragfähigen Camping-Konzepts in China in Zusammenarbeit mit dem dänischen und dem deutschen Campingunternehmer-Verband ist wieder einen großen Schritt weiter: Für alle Seiten gab es interessante Informationen und spannende Perspektiven auf der ersten EU-Camping-China-Konferenz am 27. und 28. November in Berlin. Anschließend unternahm das Komitee eine Besichtigungsreise in Deutschland und Dänemark.

Das Projekt wird getragen von den Campingverbänden in Deutschland (BVCD) und Dänemark (Campingrat) sowie der BVP (Beratung und Planung im Verkehrswesen GmbH, Initiatorin des Case-Projekts, die auch die deutsch-chinesischen Kon-

takte hergestellt hat), und von chinesischer Seite von BAMSA (Beijing Automobile and Motor Association), dem chinesischen Automobilclub in Peking.

Von europäischer Seite befassten sich verschiedene Referate mit vorbildlichen Konzepten für die Campingbranche, die auch für China eine Bedeutung haben können. Es kamen auf der Konferenz im Rahmen des internationalen Austausches zahlreiche neue Aspekte zur Sprache, die auch für Deutschland oder Dänemark interessant sein können.

Teilnehmer

Teilgenommen haben Campingunternehmer, Caravan- und Zelthersteller, Architekten, Berater sowie die chinesischen Delegierten, die sich unter den verschiedenen Ge-

sichtspunkten mit dem Aufbau der chinesischen Campingwirtschaft befassen. (Verbände, Behörden, Unternehmer, die bereits einen Campingplatz haben oder planen.)

Beiträge auf der Konferenz

Das neue Klassifizierungssystem in Dänemark und ganz

sich auch das Klassifizierungsergebnis in Deutschland mit einem Bewertungsschwerpunkt bei vier Sternen.

Poul Thomasen, der entscheidend an der Entwicklung des dänischen Systems mitgewirkt hat, wird auch die für April 2007 in China geplanten Schulungskurse entwickeln und veranstalten.

Foto: Dr. Riechey



Dr. Xiwen Zhang (BVP), Dr. Gunter Riechey (BVCD und CASE-Projektleiter) und Wu Wie von der BAMSA stellen den chinesischen, dänischen und deutschen Konferenzteilnehmern ihre Ideen, Pläne und Untersuchungsergebnisse zum Thema Camping in China vor.

- ◆ Sie wollen Ihr Unternehmen besser bei Banken positionieren und Ihre Finanzierung optimieren?
- ◆ Sie planen weitere Angebote, um Ihren Platz für Touristen attraktiv zu gestalten?
- ◆ Sie planen Investitionen und haben Schwierigkeiten mit der Finanzierung?
- ◆ Sie wollen Ihren Dauerplatzanteil reduzieren und Ihren Platz neu ausrichten?
- ◆ Sie wollen Ihr Unternehmen erfolgsorientiert an die Erfordernisse des Marktes anpassen?
- ◆ Sie wollen Ihr Unternehmen verkaufen oder übergeben?

Dann sind wir für Sie der richtige Partner

Hierbei helfen wir u.a.:

- ◆ Aufnahme der Ist-Situation/Prerating
- ◆ Ausarbeitung von zukunftsfähigen Konzeptionen für die Weiterentwicklung des Unternehmens
- ◆ Hilfe bei Finanzierungsproblemen, Verbesserung des Ratings
- ◆ Unternehmensbewertung, Ausarbeitung einer Übergabe-/Übernahmekonzeption
- ◆ Käufer-/Pächtersuche

Unternehmensberatung Dr. Riechey

Beratung für die Camping- und Freizeitbranche

Holstenstr. 15 · 25335 Elmshorn
Tel. 0 41 21 - 2 52 52 · Fax 0 41 21 - 2 58 67
E-Mail: info@dr-riechey.de

Wir beraten seit 18 Jahren vorwiegend mittelständische Unternehmen, darunter eine Vielzahl von Campingplatzunternehmen. Dr. Riechey ist Mitglied des Vorstands des VCFMV-Verband der Camping- und Freizeitbetriebe MV und ist nicht zuletzt durch eigenes Engagement bei der Haveltourist-Gruppe mit der Branche bestens vertraut.

Skandinavien war Thema des dänischen Campingrats. Danach wurde das Klassifizierungssystem in Dänemark gerade grundlegend überarbeitet. In Dänemark sind alle 500 Plätze des Landes klassifiziert, die Spanne reicht von 1-Stern-Plätzen bis zu Fünf-Sterne-Plätzen. Durch die Einbeziehung aller Plätze des Landes ist die Mehrzahl – 65 Prozent – mit drei Sternen bewertet. Nur acht Plätze haben die vollen fünf Sterne verliehen bekommen, zehn Plätze sind mit vier Sternen ausgezeichnet worden. Die verbleibenden Plätze sind mit einem oder zwei Sternen bewertet worden. In Deutschland nehmen dagegen nur etwa 40 Prozent der BVCD-Plätze und 20 Prozent aller Plätze an der Klassifizierung teil. In der Regel sind es die besser ausgestatteten Plätze. Dadurch erklärt

Neu in Dänemark ist, dass in das Klassifizierungssystem so genannte Themen aufgenommen worden sind. Ein Campingplatz, der ein Thema besetzen möchte, muss dann für das von im gewählte Thema bestimmte festgelegte Mindestvoraussetzungen erfüllen. So müssen beispielsweise zum Thema „Angeln und Fischen“ eine Fischküche, spezielle Fischputzplätze, Ausrüstungen und eine Beratung angeboten werden. Solche Themen können durchaus auch kleinere Plätze oder Plätze mit weniger Sternen gut besetzen.

Carina Dambacher von ECO-CAMPING berichtete über die bislang weltweit umfassend-



ste Campingbefragung. Befragt wurden über 9000 Campinggäste in Europa direkt auf den Campingplätzen nach deren Wünsche und Präferenzen. Zudem wurden herausragende Beispiele von Umwelt- und Qualitätsmanagement auf deutschen Campingplätzen vorgestellt.

Nach Auffassung der chinesischen Partner wird der Umweltgedanke bei der Neukonzipierung von Campingplätzen eine bedeutende Rolle spielen, deshalb seien die deutschen Erfahrungen dabei eine große Hilfe.

Hans-Karl Sternberg, der neben seiner Funktion als Geschäftsführer des CIVD (Caravaning Industrie Verband) auch Generalsekretär des Europäischen Dachverbands der Caravanhersteller ECF (European Caravan Federation) ist, gab einen Überblick über die europäische und die deutsche Situation bei den Caravanherstellern in Deutschland und Europa.

Anders als in Deutschland sind europaweit die Zulassungszahlen für Caravans nicht zurückgegangen, sondern verzeichnen in den letzten zehn Jahren einen tendenziellen Zuwachs.

Dr. Xiwen Zhang von der BVP (Beratung und Planung im Verkehrswesen GmbH, Initiatorin des Case-Projekts, die die deutsch-chinesischen Kontakte hergestellt hat) berichtete über die Ergebnisse einer ersten Bedarfsanalyse für den Chinesischen Markt. He Wei von BAMSA zeigte die materiellen Grundlagen für die Entwicklung der Campingwirtschaft in China auf. Dort hat die rasante Motorisierung

dazugeführt, das China mittlerweile den weltweit zweithöchsten Fahrzeugbestand nach den USA hat. Im nächsten Jahr wird damit gerechnet, dass die USA überholt werden. In Verbindung mit der stark verbesserten Einkommenssituation vor allem in den Großstädten ist ein Bedürfnis gewachsen, Freizeit mit der Natur zu verbinden und dazu das eigene Fahrzeug zu nutzen. Camping ist hier die ideale Urlaubsform.

„3 Circles and 2 Routes“ heißt das neue Campingentwicklungskonzept in den als Ferienregionen ausgewählten Gebieten: Beijing-Tianjin-Bohai Bay, Yangtze River Delta, Pearl River Delta, Beijing – Shenzhen Route, Xian – Urumchi Route. So sollen zur Olympiade 2008 vor allem in Peking zahlreiche neue Campingplätze geschaffen werden, die später auch für andere Events und für den Städtetourismus genutzt werden können. Gegenwärtig gibt es in China kaum Campingplätze. Durch neue Campingplätze erhofft man sich, die Grundlagen für Campingurlaub in China zu schaffen. Zudem sollen bessere Möglichkeiten für europäische Gäste geschaffen werden, mit dem Wohnmobil durch China zu reisen.

Jan Widong von 21rv gab einen Überblick über den gegenwärtigen Stand der Caravan-Industrie in China.

Der Verkauf von RV's (Recreation Vehicles) ist die amerikanische Bezeichnung für Caravans und Motorcaravans) in China ist im Verhältnis seiner Bevölkerungszahlen ge-

Saubere Energiesparerer



* im Vergleich Miele Waschmaschinen PW 6055 zu WS 5406

Effiziente Wäschepflege auf der Ferienanlage mit neuen KLEINE RIESEN Waschmaschinen und Trocknern

- 61 % weniger Stromverbrauch*
- 67 % reduzierter Wasserbedarf*
- 19 % kürzere Programmlaufzeit*

Typisch Miele

Berger Raumsysteme GmbH

+Produktion + Verkauf + Vermietung+

Komfortable Ausstattung

Variable Größen

Individuelles Design

mit und ohne Tanksystem



02708 Obercunnersdorf
Hintere Dorfstr. 15 a
Tel. 035875 / 61313
Fax 035875 / 61329



www.berger-raumsysteme.de

Wir bauen nach Ihren Wünschen !!

Ausführliche Infos unter:

Telefon 0 180-220 21 21 (6 ct/Anruf)

Anzeigenseite mit Absender/Stempel faxen

Telefax (0 52 41) 89 78 66 589

www.miele-professional.de

CWH

Miele
PROFESSIONAL



Foto: BVCD

insgesamt fanden zwölf Einzeltermine statt.

Besichtigungsreise

Mit der Besichtigung der Hobby-Wohnwagenwerke in Rendsburg-Fockbek besuchten die Konferenzteilnehmer eines der größten Caravan-Werke in Deutschland. Anschließend standen vier Campingplätze in Deutschland zur Besichtigung an: zwei Campingplätze der Haveltourist GmbH & Co KG in der Mecklenburgischen Seenplatte, nämlich Camping und Ferienpark Havelberge – Groß Quassow und FKK-Camping am Useriner See sowie das Südseecamp in Wietzendorf und der Camping- und Ferienpark Wulfener Hals auf Fehmarn. Anschließend ging es nach Dänemark, wo sich die Besucher auf den Campingplätzen Gammelbro in Haderslev, Billund Camping Lego-

land und Hvidbjergstrand in Blavand einen Eindruck von dänischen Standards verschaffen konnten, bevor sie nach gemeinsamem Abschlussprogramm wieder die Heimreise antraten.

Dr. Riechey,
Koordinator des EU-Projektes

Information:

BVCD Case-Projektleiter
Dr. Gunter Riechey
Holstenstr. 15
25335 Elmshorn
Tel. (0 41 21) 2 52 52
Fax (0 41 21) 2 58 67
info@dr-riechey.de
www.dr-riechey.de
www.case-project.com

BVCD-Geschäftsstelle
Kaiserin-Augusta-Allee 86
10589 Berlin
Tel. (0 30) 33 77 83-20
Fax (0 30) 33 77 83-21
info@bvcd.de
www.bvcd.de

www.camping-in-deutschland.de

Gegenwärtig gibt es in China kaum Campingplätze. Zur Olympiade 2008 sollen vor allem in Peking zahlreiche neue Campingplätze geschaffen werden, die später auch für andere Events und für den Städtetourismus genutzt werden können.

genwärtig noch sehr gering. Der Anteil der Importfahrzeuge stieg in den letzten Jahren ständig an (2005: 25 Prozent). Widong führt das auf die überwiegend noch mangelhafte Qualität der heimischen Produkte zurück. Importe werden die allerdings durch den relativ hohen Einfuhrzoll belastet. Joint Ventures können deshalb ein geeigneter Weg zu sein, auf dem chinesischen Markt zu

einer relevanten Größe zu werden.

Matchmaking

Am zweiten Tag bestand im Rahmen des so genannten Matchmaking Seminars die Möglichkeit, mit einzelnen Mitgliedern der chinesischen Delegation Einzelgespräche (Face-to-Face-Meetings) zu führen. Davon wurde zahlreich Gebrauch gemacht,

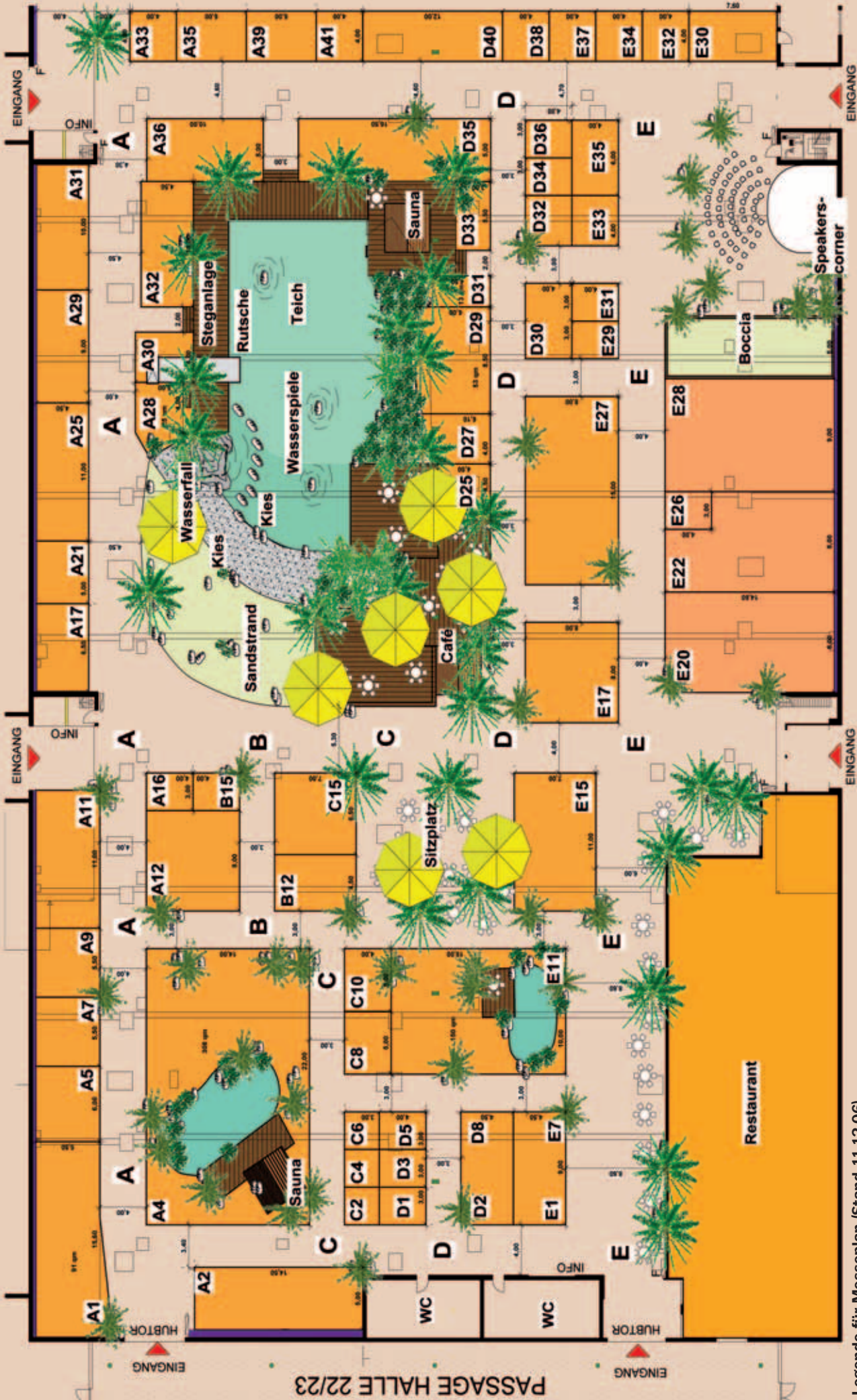
Von Arragon
Chaletbau

**Chalets
Mobilheime
Ferienwohnungen
Wochenendhäuser**

Experten in Holz, natürlich besser.

Fordern Sie bitte unseren kostenlosen Farbprospekt an:
Tel.: 0031 - 547 - 26 13 15
E-mail: info@vonarragon.nl
www.vonarragon.de

Internationale Fachmesse für Naturnahe Badegewässer vom 27.-30. Januar 2007



Legende für Messeplan (Stand 11.12.06)

- A1 Pflau Kommunalgeräte · A2 HONDA-Fräsen Freyer · A4 Teichmeister · A9 Büro für Freiraumplanung Griebel · A11 Teich-i-tekten · A12 Siwoplan · A17 La Mando · A21 GFP Stonedesign · A25 Infinity · A28 Veltmann · A29 Fa. Cord Mönnig · A30 Josef Wiegand GmbH&Co. · A31 Bio Nova Badeteiche · A32 Hydrobalance · A36 Weitz Wasserwelt · C2 Systemteich GmbH · C4 Acqua-dolche Badeteiche · C6 Claq Watertec GmbH · C15 Sibö BV, · D1 Herborner Pumpen · D25 G. Diedrich Schwimmsporteinrichtungen e.K · D27 Petrowsky-Planzen · D29 LBM Lichttechnik u. Iguzzini · D30 Bioteich AG · D32 BIOTOP · D33 KELO Mestari-Sauna · D34 Metallbau GmbH · D35 IGB mit jeweiligen Landesverbänden u. Agrimedia GmbH · D36 Ing.-Büro Ganloser; · E1 Bell Sell · E11 Held GmbH · E15 Oase GmbH · E17 Becker&Niemyer Naturbäder OHG u. Aqua-Service Unger · E20 Spielgerätehersteller · E22 Product Spiel-Sport-Freizeit · E26 Ökocolor · E27 Renatur GmbH, Agru, Manzke GmbH&Co.KG, Lavaris Lake GmbH · E28 Eibe Spielgeräte · E29 Dispo Handels GmbH · E31 Pro Garden · E32 Janisch&Schulz · E33 ATS u. WTW · E35 Tim Köhler Landschaftsarchitektur und Gemeinde Butjadingen

Internationales Projekt Schwimmteich

Das Hotel/Restaurant Château de Germigney in dem kleinen Ort Port-Lesney in der Franche-Comté genießt bislang schon einen ausgezeichneten Ruf, jetzt kann es seinen Gästen auch noch ein Wellness-Angebot der Extra-Klasse machen: Einen behutsam in die Umgebung eingefügten Pool ohne Chlor und andere chemische Substanzen. Das Geheimnis der attraktiven Badeanlage liegt in der Konzeption: Gleich neben dem Schwimmbecken befindet sich ein kleiner Naturteich mit Regenerationszone und Binsen, Rohrkolben, Schilf und anderen Feucht- und Wasserpflanzen, die ganz natürlich und ohne chemische Zusatzstoffe das Badewasser hygienisch sauber halten.

Eingebettet zwischen Elsass und Burgund ist die Franche-Comté ein Refugium ursprünglicher Natur, gesegnet

mit mächtigen Wäldern, bezaubernden Seen und pittoresken Dörfern. Vom Skisport



Foto: Rainer Grafinger

Das Hotel/Restaurant Château de Germigney verfügt jetzt über einen Swimming Pool, dessen Wasser ausschließlich biologisch gereinigt wird.

im Winter über vielfältige Ausflüge bis hin zu Radfah-

ren oder Fischen im Sommer bietet die Gegend eine ganze Fülle von Freizeitaktivitäten. Der kleine Ort Port-Lesney ist leicht von Basel, Karlsruhe oder Genf aus erreichbar. Die landschaftlich schönste Anfahrt führt vom Genfer See durch den französischen Jura über wunderschöne Bergpässe, felsige Schluchten und immer neue faszinierende Ausblicke zum Hotel/Restaurant Château de Germigney. Der Züricher Innenarchitekt und Eigner des Hotels, Roland Schön, renovierte das aus dem 18. Jahrhundert stammende Schloss liebevoll. Schön genießt international hohe Anerkennung für seine behutsamen Restaurierungen und Schmuckstücke der Innenarchitektur. Nicht umsonst wurde er als „Fixstern des Interieur Design“ bezeichnete Architekt von der Zeitschrift „Bilanz“ zum Hoteldesigner

des Jahres 2005 gewählt. Stilsicher verbindet er bei seinem Schmuckstück Altes und Neues miteinander. Die ursprünglichen Holzböden, die ehemaligen Keramikacheln, antike Möbel und üppige Vorhänge und vieles andere konnte er erhalten. Es lässt sich immer wieder Neues entdecken, denn das Hotel lebt von unzähligen liebevoll arrangierten Details. Alle zwanzig Zimmer sind im gleichen Stil, jedoch keines gleich eingerichtet. Das Hotel ist Mitglied im Verbund der Relax & Château.

Zug um Zug erweitert Roland Schön sein Haus in Richtung Wellness. Es liegt in einem großen, romantischen Schlosspark und verfügt seit kurzem über ein Naturschwimmbecken, dessen Wasser nach dem bewährten Prinzip von biologischen Pools völlig ohne Chlor sauber gehalten wird. Die Grund-



Faszination Schwimmteich

Schwimmen im eigenen Teich, das weiche Wasser und eine reichhaltige Tier- und Pflanzenwelt erleben. Für viele Gartenbesitzer in Europa ist dieser Traum schon wahr geworden. Für die dauerhafte Freude am Schwimmteich ist eine fachgerechte Ausführung wichtig. Die Mitglieder der Deutschen Gesellschaft für naturnahe Badegewässer e. V. helfen Ihnen gerne bei Planung, Bau und Betrieb.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.kleinbadeteiche.de oder telefonisch unter 07000-7008786. Wir freuen uns auf Sie!



Deutsche Gesellschaft für naturnahe Badegewässer e.V.

Bei der Ratsmühle 14 · 21335 Lüneburg
Telefon: 07000-7008787 · Telefax: 07000-7008786
info@kleinbadeteiche.de · www.kleinbadeteiche.de

idee zu diesen Erweiterungen hatte der für seine außergewöhnlichen Wellness-Ideen bekannte Schweizer Projektentwickler Roger

ser Anlage ist jedoch der völlige Verzicht auf herkömmliche chemische Entkeimung, beispielsweise durch Chlor. Vielmehr übernimmt eine

strömt nun diesen rund 80 Quadratmeter großen Filter und wird über Bodendüsen zurück in den Pool gepumpt. Für die Eliminierung von Schwebstoffen sorgt ein zusätzlicher Feinfilter, der über eine mechanische Filterung Feinteile zurückhält.

Durch das Zusammenspiel von Mikroorganismen, Kleinstlebewesen und Wasserpflanzen wird eine klare, für die menschliche Gesundheit unbedenkliche Wasserqualität hergestellt. Dadurch kann vollständig auf den Einsatz von Chemie verzichtet werden. Die saubere und klare Wasserqualität eines biologischen Pools steht dem eines herkömmlichen Schwimmbeckens in nichts nach.

Die Badegäste erkennen anhand des Zierteiches direkt im Anschluss an den Pool die Kombination mit natürlichen Elementen. Das strenge Design des Pools geht durch die natürliche Gestaltung der Regenerationszone allmählich in die Formen und Strukturen der umliegenden Parklandschaft über. So zeitigte die internationale Zusammenarbeit mit der Verbindung Technik, Kunst und Natur ein zukunftsversprechendes Ergebnis in romantisch-harmonischem Ambiente.

Information:

Rainer Grafinger
St. Nikolaus Strasse 2
85232 Bergkirchen
Tel. (0 81 31) 35 47 03
Fax (0 81 31) 35 47 04
www.naturerlebnisbad.de
www.bionova.de



Foto: Rainer Grafinger

Badegäste erkennen anhand des Zierteiches direkt im Anschluss an den Pool die Kombination mit natürlichen Elementen.

Bernet. Er holte den deutschen Schwimmteichplaner Rainer Grafinger aus Bergkirchen mit in das Projektteam, um diese anspruchsvolle Aufgabe umsetzen zu können.

Das Büro Grafinger ist mit seinem Team zur Planung von biologischen Freibädern für Kommunen/Gemeinden, Hotels und Campingplätzen international tätig. Die über zehnjährige Erfahrung reicht neben europäischen Projekten bis nach Australien. Die Herausforderung für diese internationale Projektgruppe war die Kombination moderner Schwimmteichtechnik mit dem Ambiente der romantischen Parklandschaft. Der alte Landsitz am Ufer der Loue liegt in einem herrlichen, drei Hektar großen Park mit seltenen Pflanzen und hohen, teilweise über hundert Jahre alten Bäumen. Das Kernstück der neuen Badeanlage bildet ein 105 Quadratmeter großer betonierter Pool mit einer Wassertiefe bis 1,50 Meter. Der 15 Meter lange Pool ist mit einer umlaufend angeordneten Überlaufrinne ausgestattet. Von außen sind die über das Gelände ragenden Mauern mit dem für die Region typischen Jurakalk verkleidet. Das Herausragende bei die-

von der Firma BioNova entwickelte biologisch-mechanische Aufbereitungsstufe die Reinigung des Wassers. Dazu läuft das über die Überlaufrinnen abgezogene Wasser aus dem Pool in einen mit Kies und Substraten gefüllten Aufbereitungsbereich. Dieses gegen den Untergrund mit Folie abgedichtete Becken hat eine Tiefe von einem bis 1,80 Meter. Darin werden lagenweise kornabgestufte Kiesarten und Substrate eingebracht. Die in einem speziellen Filtersubstrat einwurzelnden Pflanzen nehmen die Nährstoffe auf und binden sie in Biomasse. Das abgedadete Wasser durch-



Bewachsene Dächer

Biologischer Pflanzenschutz

Schwimmteiche

Stauden

Sumpfbeet-Klärstufen

Tümpel, Weiher, Wasserpflanzen

Zäune

re-natur

Charles-Roß-Weg 24
24601 Ruhwinkel
Telefon 0 43 23 / 90 10-0
Fax 0 43 23 / 90 10 33
www.re-natur.de
e-mail info@re-natur.de

Kompetente Planung von Schwimm- und Badeteichen

Manzke
Garten- und Grünplanung

Erfrischender Badespaß inmitten einer natürlichen Umgebung.

Manzke Beton GmbH & Co. KG, Abteilung Garten- und Landschaftsbau
Gewerbegebiet Nr. 1, 21397 Volkstorf, Tel. 0 41 37-8 14-03, www.manzke-gmbh.de

Bade-Vergnügen ohne Reue



Foto: NaturaBad

Die ganze Welt der Schwimmteiche stellt der Internationale Kongress für naturnahe Badegewässer mit Fachmesse vom 27. bis 30. Januar 2007 vier Tage parallel zur ABF in Halle 23 vor.

„Wir sind stolz darauf, im Rahmen der großen Publikumsmesse ABF (Auto-Boot-Freizeit), zu der mehrere zehntausend Besucher erwartet werden, eine ganze Messehalle für die Schwimmteiche zur Verfü-

gung zu haben. Wegen des großen Andrangs mussten wir die Ausstellungsfläche sogar noch vergrößern“, sagt Anne Renziehausen-Phillips vom Organisationsteam der ABF-Sonderausstellung „Naturnahe Badegewässer“. Vom 27. bis 30. Januar werden auf etwa 5000 Quadratmetern Ausstellungsfläche in Halle 23 auf dem Messegelände Hannover Produkte und Dienstleistungen rund um das Thema Naturbäder, Schwimmteiche und Wasseraufbereitung angeboten. Auch der Themenbereich Sauna und Wellness ist mit den verschiedensten Ausstellern vertreten.

Das trägt vor allem der Entwicklung im gewerblichen Bereich Rechnung. Immer mehr Menschen schätzen den Wellness- und Gesund-

heits-Aspekt am chlorfreien Schwimmen und Baden. Freizeit- und Campingunternehmer entdecken die Vorzüge des gesunden Badens ohne chemische Beeinträchtigungen in Verbindung mit einer Naturoase für ihre Gäste ebenso wie Privatleute.

Unter den rund 50 Ausstellern finden sich bekannte und klangvolle Namen, die für praktisch jedes Problem rund um die naturnahen Badegewässer eine Lösung anbieten. Denn viele private Pools liegen brach, weil deren Eigentümer aufgrund von Hautirritationen und Atemwegsbeeinträchtigungen das eigene Schwimmbecken nicht mehr nutzen mögen. Zudem schließen Kommunen wegen steigender Kosten die öffentlichen Bäder. Inzwischen zeigen viele Bei-

Naturnahes Baden macht viel mehr Spaß!

Tauchen Sie ein in eine neue Dimension des Schwimmbad- und Teichbaus.

Vom streng geometrischen Pool oder Indoor Pool bis zum naturnahen Schwimm- und Badeteich setzt Grafinger Naturbäder neue Maßstäbe!

GRAEFINGER **Dipl.-Ing. Rainer Grafinger,**
 St. Nikolaus-Str. 2,
 D-85232 Bergkirchen,
 Tel. 0049/8131/35 47 03,
 Fax. 0049/8131/35 47 04,
 e-mail: rgrafinger@aol.com,
PLANUNGSBURO
VOLLBIOLOGISCHER
NATURBÄDER www.naturerlebnisbad.de

Schwimmteich mit 900 m² Wasserfläche in Hinterstoder, Ö

www.die3.at

Aus Wasser ist alles ...



Einzigartig in Wirkung und Funktion!

Alle Produkte von Lavaris Lake arbeiten nach dem gleichen Prinzip: Natürliche Mechanismen zur Selbstreinigung werden wieder in Gang gesetzt.

Das Gewässer erhält Hilfe zur Selbsthilfe.

Lavaris Lake GmbH • Fuhrmannstraße 6 • 95030 Hof
 Lavaris-Hotline: +49 (0) 7000 5 28 27 47 • www.lavaris-lake.de



spiele in Deutschland, Österreich und der Schweiz, zunehmend auch in anderen Ländern, dass naturnahe Badegewässer dazu eine echte Alternative darstellen: Zum einen unter dem gesundheitlichen Aspekt, denn bepflanzte Extrabecken sorgen für eine natürliche Wasseraufbereitung ohne Chemie. Zum anderen unter wirtschaftlichen Gesichtspunkten, denn die Einrichtung und Unterhaltung einer solchen Naturbadeanlage ist deutlich günstiger als die eines konventionellen Schwimmbads. Die ökologische Bedeutung und auch der optische Gewinn durch eine Naturbadeanlage dürfen ebenfalls nicht unterschätzt werden.

Foto: Naturabad



Naturbadeanlagen sorgen für eine natürliche Wasseraufbereitung ohne Chemie, sind somit von ökologisch wertvoll und stellen zusätzlich einen optischen Gewinn dar.

Die Ausstellung richtet sich ebenso an Fachleute der Branche wie an private und gewerbliche Endverbraucher. Im Mittelpunkt der Ausstellung steht der große, echte Schwimmteich, der auch für Vorführungen und Events ge-

Auflockerung und Wohlfühl-atmosphäre in der Halle. Parallel zur Fachmesse vom

27. bis 30. Januar findet der „4. Internationale Kongress für naturnahe Badegewässer“ statt. Auf dem hochkarätig besetzten Kongress wird der Stand der Technik

der Branche vorgestellt, daneben werden neue Entwicklungen zur Debatte gestellt.

www.camping-in-deutschland.de

Das Kongress-Programm finden unsere LeserInnen detailliert in der CAMPINGWIRTSCHAFT HEUTE, Ausgabe 5/2006 und im Internet.

Information:

Fachmesse und Kongress Internationale Gesellschaft für naturnahe Badegewässer e.V. und Deutsche Gesellschaft für naturnahe Badegewässer e.V. (DGfNB)
Bei der Ratsmühle 14
21335 Lüneburg
Tel. (0 70 00) 7 00 87 87
Fax (0 70 00) 7 00 87 86
www.schwimmteich-kongress.com

Organisation:

Natura Bad Gesellschaft für ökologisch betriebene Naturbäder GmbH
Im Winkel 7
31020 Salzhemmendorf
OT Lauenstein
Tel. (0 51 53) 96 40 03
naturabad@t-online.de
www.naturabad.de

Innovative Ver- und Entsorgungsstationen... von



hygienja®
Die zentrale Ver- und Entsorgungsstation für Wohnmobile
Siphon herausnehmbar



Campolino
Die andere Ver- und Entsorgungsstation für 1-2 Stellplätze
Siphon herausnehmbar



SUPER-QUATRO
Die funktionelle Ver- und Entsorgungsstation aus Edelstahl für 2-4 Stellplätze



QUATRO
Die Praktische aus Edelstahl für 2-6 Stellplätze
Siphon herausnehmbar




...ganz schön praktisch

direkt vom Hersteller

Herstellung und Vertrieb:
Elomat Wassertechnik GmbH
Mättich · Elomatstraße 10
D-77880 Sasbach
Telefon 0 78 41 / 20 77 - 0
Telefax 0 78 41 / 20 77 - 22
wittenauer@elomat.de
www.elomat.de

Projektentwicklung für das individuell sinnvollste Konzept zum Erhalt einer Bademöglichkeit im öffentlichen Bereich



Im Winkel 7
31020 Salzhemmendorf
Ortsteil Lauenstein
Tel.: 0 51 53 / 96 40 03
Fax: 0 51 53 / 96 40 04
naturabad@t-online.de
www.naturabad.de

Anspruchspartner:
Anne Renziehausen-Philipps
Tel.: 0170 - 3 81 40 03

Udo Stenger
Tel.: 0172 - 5 13 00 70

- Beratungshilfe und Förderung von Kommunikations- und entscheidungsprozessen in kommunalen Gremien
- Begleitung bei Bürger- und Informationsveranstaltungen mit praxisbezogener Fachkompetenz
- Entwicklung von Betriebsführungskonzepten abgestellt auf die örtlichen Verhältnisse
- Unterstützung im Bereich Vereinsgründung – Vereinsrecht
- Erarbeitung von Nutzungsverträgen zwischen Badbetreiber und Kommune
- Hilfestellung bei Förderanträgen
- Vermittlung von Fachplanern, Architekten und bauausführenden Firmen

Über 90 Interessenten wollen Sonnenenergie

Spätestens dieser Sommer hat es gezeigt: Wer bereits mit einer Solaranlage das benötigte Duschwasser erwärmt, konnte bei den Ausgaben für Energie zur Warmwasserbereitung ordentlich sparen. Im Oktober vergangenen Jahres stellte der BVCD das zusammen mit der Deutschen Gesellschaft für Sonnenenergie (DGS) konzipierte Projekt „SolCamp“ seinen Mitgliedern vor – 92 davon haben mittlerweile Beratungsbedarf angemeldet. Das vom Bund und von der EU geförderte Projekt zur CO₂-Einsparung richtet sich speziell an Campingunternehmen, denn sie brauchen gerade dann, wenn die Sonne ihre höchste Heizleistung erreicht, auch am meisten warmes Wasser. Denn im Sommer ist Campingsaison, besonders bei gutem Wetter füllen sich die Plätze. Ent-

sprechend groß ist der Andrang in den Sanitärgebäuden – ideale Voraussetzungen zur Nutzung von Sonnenenergie zur Bereitung von warmem Wasser. 2.500 Campingunternehmen haben BVCD und DGS angeschrieben und über das SolCamp-Projekt informiert. Zwölf so genannte SolarChecker der DGS wurden in speziellen Seminaren geschult – der Anschauung halber gleich auf Campingplätzen: Die norddeutschen Berater trafen sich in Soltau auf dem Campingplatz „Auf dem Simpel“, die süddeutschen lernten Theorie und Praxis in der Campinganlage „Gut Kalberschnecke“ in Drolshagen kennen. Wie sich herausstellte, nicht vergeblich: Bei den bisher stattgefundenen 20 Beratungsgesprächen konnte kaum einer der Campingunternehmer

dezidiert Auskunft über den Energieverbrauch zur Warmwasserbereitung in den Sanitärgebäuden auf seinem Platz machen, berichtet Bernhard Weyres-Borchert von der DGS. Erfahrungswerte über den durchschnittlichen Bedarf pro Stellplatz sowie eine Computer-Software namens T*SOLCamp, ein speziell für Campingplätze erstelltes Simulationsprogramm, unterstützen jedoch die Berater effektiv bei ihren Berechnungen über derzeitige Verbräuche, mögliche Einsparungen und den zu erwartenden Kostenrahmen. Dabei nehmen auch Kriterien wie Dachfläche, -ausrichtung und -neigung sowie die vorhandene Warmwasserspeicherkapazität, Heiztechnik und weitere Punkte auf der Checkliste Einfluss auf das endgültige Bedarfsprofil, den die interessierten Campingunternehmen schließlich ausgehändigt und gründlich erläutert bekommen.

Rund eine Stunde dauert die Befragung. 150 Euro kostet ein solcher Solarcheck, der im Endeffekt ein Vielfaches an Energiekosteneinsparung bewirken und auch noch die Produktion von CO₂ deutlich mindern kann. Zudem hat der Bund gerade die entsprechenden Fördermittel für das kommende Jahr aufgestockt, so dass Solarnutzer auch 2007 mit einem Zuschuss von 50 Euro pro Quadratmeter Kollektorfläche (bei einer Heizungsunterstützung sogar mit 70 Euro) rechnen können, den sie nicht zurückzahlen müssen. Darüber und auch über weitere regionale Fördermöglichkeiten geben die Berater Auskunft, zudem können sie bei der selbstverständlich produktneutralen Beratung auch Listen mit Fachfirmen in der Umgebung weitergeben. Inwieweit die so Beratenen tatsächlich den Einbau von Solarkollektoren auf ihren Sanitärgebäuden vornehmen lassen, ist bis jetzt noch nicht

bekannt. Neben den Vorteilen durch Energieeinsparung und den Pluspunkten bei



SolarChecker beim Ausfüllen der Checkliste: Beispielsweise die Größe der Dachfläche, -ausrichtung und -neigung sowie die vorhandene Warmwasserspeicherkapazität, derzeit eingesetzte Heiztechnik und viele andere Kriterien ergeben schließlich das endgültige Bedarfsprofil, das im Solarbericht detailliert dargestellt wird.

den Gästen für ihr Umweltengegment können sie schließlich auch ein entsprechendes Zertifikat entgegennehmen, das sie als Solarnutzer ausweist.



Information:

Deutsche Gesellschaft für Sonnenenergie Landesverband Hamburg/Schleswig-Holstein e.V.
Tel. (0 43 81) 41 91 37
Fax (0 43 81) 41 91 45
dgs.hh-sh@t-online.de
www.solcamp.de

BVCD
Kaiserin-Augusta-Allee 86
10589 Berlin
Tel. (0 30) 33 77 83 20
Fax (0 30) 33 77 83 21
info@bvcd.de
www.bvcd.de

Für Sport, Spiel und Freizeit

Am Schomm 5
41199 Mönchengladbach
Tel. 02166/15071 - Fax 02166/16635
www.fritzmueller.de
info@fritzmueller.de

Fritz Müller GmbH
Freizeiteinrichtungen

Messekalender 2007

Wer stellt was wann wo aus?
Im Folgenden haben wir die für Campingunternehmen relevanten Fachmessen und Verbraucherausstellungen erfasst und kalendarisch zusammengestellt. Selbstverständlich sind auch die Kontaktadressen aufgelistet, unter denen Interessenten Wissenswertes über Themenbereiche, Aussteller und Besucher- und Präsentationsmodalitäten erfahren.

JANUAR

5. bis 7. Januar

Chemnitzer Reisemarkt

Ort:
Messegelände Chemnitz
Chemnitz Arena
Messeplatz 1
09116 Chemnitz

Kontakt:
TMS Messen – Kongresse – Ausstellungen GmbH
Bremer Straße 65
01067 Dresden
Projektleiter:
Gunnar Schroeder
Tel. (03 51) 8 77 85-60
Fax (03 51) 8 77 85-65
schroeder@tmsmessen.de
www.tmsmessen.de

5. bis 7. Januar

TOURISMA & Caravaning Magdeburg

Ort:
Messegelände
Tessenowstraße 9
39114 Magdeburg

Kontakt:
expotec gmbh
Büro Magdeburg
Peter Röttger
Farnkrautbreite 12
39128 Magdeburg
Tel. (03 91) 2 51 88 42
Fax (03 91) 5 55 58 79
Mobil (01 74) 6 24 68 11
roettger@expotecgmbh.de
www.expotecgmbh.de

5. bis 7. Januar

Reisemarkt Rhein-Neckar-Pfalz

Ort:
Maimarkthalle
Xaver-Fuhr-Str. 101
68163 Mannheim

Kontakt:

TMS Messen – Kongresse – Ausstellungen GmbH
Bremer Straße 65
01067 Dresden
Micaela Bräuer
Tel. (03 51) 8 77 85-50
Fax (03 51) 8 77 85-75
braeuer@tmsmessen.de
www.tmsmessen.de

11. bis 13. Januar

Reisemarkt Berlin

Ort:
Einkaufscenter Eastgate
Kontakt:
TMS Event GmbH
Etkar-André-Straße 2
12619 Berlin
Tel. (03 51) 8 77 85-14
Fax (03 51) 8 77 85-38
info@tmsevent.de
www.tmsevent.de

12. bis 14. Januar

Reisemarkt Cottbus

Ort:
Messe Cottbus
Kontakt:
pe+a Agentur GmbH
Goyatzer Str. 7
03044 Cottbus
Tel. (03 55) 7 84 36 30
Fax (03 55) 7 84 36 38
info@agentur-pea.de
www.agentur-pea.de
www.reisemarkt-cb.de

13. bis 21. Januar

CMT Internationale Ausstellung für Caravan, Motor, Touristik

Ort:
Messe Stuttgart
Kontakt:
Stuttgarter Messe- und Kongressgesellschaft mbH
Am Kochenhof 16
70192 Stuttgart
Tel. (07 11) 25 89-0
Fax (07 11) 25 89-4 40
info@messe-stuttgart.de
www.messe-stuttgart.de

19. und 20. Januar

2. Reisebörse Mülheim

Ort:
RheinRuhrZentrum Mülheim
Kontakt:
Reisebörsen & Touristik Marketing RTM GmbH
Frankfurter Allee 73 c
10247 Berlin
Tel. (0 30) 2 85 33-1 30

Fax (0 30) 2 85 33-1 11
kontakt@reiseboersen.de
www.reiseboersen.de

19. bis 21. Januar

VIVA TOURISTIKA Rostock

Ort:
HanseMesse Rostock
Kontakt:
expotec GmbH
Büro Berlin
Markgrafenstr. 12-14
10969 Berlin
Anne Bramborg
Tel. (0 30) 22 90 80 73
Fax (0 30) 22 90 80 79
bramborg@expotecgmbh.de
www.expotecgmbh.de

19. bis 21. Januar

CFR Caravan-Freizeit-Reisen

Oldenburg
Ort/Kontakt:
Weser-Ems-Halle
Oldenburg GmbH
Team CFR
Ute Bruns
Europaplatz 12
26123 Oldenburg
Tel. (04 41) 80 03-2 97
unte.bruns@weser-ems-halle.de
www.weser-ems-halle.de

19. bis 21. Januar

TOURISTIK – FREIZEIT – WOHNEN Bad Salzuflen

Ort:
messezentrum
Bad Salzuflen
Halle 21
Kontakt:
Messe Ostwestfalen GmbH
messezentrum
Bad Salzuflen
Benzstraße 23
32108 Bad Salzuflen
Tel. (0 52 22) 92 50- 0
Fax (0 52 22) 92 50-40
info@messezentrum.de
www.messezentrum.de

19. bis 21. Januar

6. Reise & Freizeit

Ort:
Zwickau/Messegelände
Stadthalle
Kontakt:
Messe Zwickau GmbH
Frau Günnel
Innere Schneeberger Str. 20
08056 Zwickau
Tel. (03 75) 2 72 57-22

Fax (03 75) 2 72 57-10
info@messezwickau.de
www.messezwickau.de

20. bis 28. Januar

boot 2006

38. Internationale Bootsausstellung
Düsseldorf
Ort/Kontakt:
Messe Düsseldorf GmbH
Messeplatz
40474 Düsseldorf
Tel. (02 11) 45 60 01
Info-Tel. (02 11) 45 60-9 00
Fax (02 11) 45 60-6 68
www.messe-duesseldorf.de
www.boot.de

26. bis 28. Januar

Dresdner Reisemarkt

Ort:
Messegelände Dresden
Messering 6
01067 Dresden
Kontakt:
TMS Messen – Kongresse – Ausstellungen GmbH
Bremer Straße 65
01067 Dresden
Projektleiter:
Gunnar Schroeder
Tel. (03 51) 8 77 85-60
Fax (03 51) 8 77 85-65

27. Januar bis 4. Februar

ABF Auto – Boot – Freizeit

Ausstellung für Auto, Boot, Freizeit, Touristik, Garten, Bauen+Wohnen, Caravan+ Camping. Mit Reisemarkt.

Ort:
Messegelände Hannover
Kontakt:
Fachausstellungen
Heckmann GmbH
Hohenzollernstr. 4
30161 Hannover
Tel. (05 11) 9 90 95-0
Fax (05 11) 9 90 95-50
info@fh.messe.de
www.heckmanngmbh.de

FEBRUAR

2. und 3. Februar

3. Reisebörse Erfurt

Ort:
Thüringer Einkaufszentrum
Erfurt (T.E.C.)
Kontakt:
Reisebörsen & Touristik
Marketing RTM GmbH

Frankfurter Allee 73 c
10247 Berlin
Tel. (0 30) 2 85 33-130
Fax (0 30) 2 85 33-111
kontakt@reiseboersen.de
www.reiseboersen.de

2. bis 4. Februar
13. C&T – CARAVAN & TOURISTIKMESSE Frankfurt/Oder

mit Auto-Motorrad Salon
Ort:
Messe Frankfurt/Oder
Kontakt:
Messe und Veranstaltungen GmbH Frankfurt (Oder)
Messe Frankfurt (Oder)
Messering 3
15230 Frankfurt (Oder)
Tel. (03 35) 40 10-3 00
Fax (03 35) 40 10-3 10
info@messe-frankfurt-o.de
www.risemesse-brandenburg.de

2. bis 4. Februar
17. Reisepavillon – Internationale Messe für anderes Reisen im Rahmen der ABF
Ort:
Halle 2
Hannover Messegelände
Kontakt:
Stattreisen Hannover
Hausmannstr. 9-10
30159 Hannover
Tel. (05 11) 1 69 41 67
Fax (05 11) 1 64 03 91
info@reisepavillon-online.de
www.reisepavillon-online.de

2. bis 4. Februar
3. Niederrheinische Touristik- und Freizeitmesse

NTFZ
Ort:
Messe Niederrhein in Rheinberg
Kontakt:
Messe Niederrhein
47495 Rheinberg
Gräfenhalstr. 46
47608 Geldern
Tel. (0 28 31) 99 19 75
Tel. (0 28 38) 91 44 15
info@ntfm.de
www.ntfm.de

2. bis 4. Februar
14. Reisen, Freizeit, Caravan

Halle
Ort/Kontakt:
Halle Messe GmbH
Messestraße 10
06116 Halle
Tel. (03 45) 68 29-0

Fax (03 45) 68 29-1 10
info@halle-messe.de
www.halle-messe.de

7. bis 11. Februar
REISEN Hamburg
Internationale Ausstellung
Tourismus & Caravaning
Ort:

CCH-Congress Center
Hamburg
Am Dammtor/
Marseiller Straße
20355 Hamburg
Kontakt:
Hamburg Messe und
Congress GmbH
St. Petersburger Str. 1
20355 Hamburg
Tel. (0 40) 35 69-0
Fax (0 40) 35 69-21 80
info@hamburg-messe.de
www.hamburg-messe.de

8. bis 10. Februar
Regensburger Reisemarkt

Ort:
Regensburg Arcaden
Kontakt:
TMS Event GmbH
Etkar-André-Straße 2
12619 Berlin
Tel. (03 51) 8 77 85-14
Fax (03 51) 8 77 85-38
info@tmsevent.de
www.tmsevent.de

9. bis 11. Februar
Reisemarkt Saarbrücken

Ort:
MesseZentrum Saarbrücken
Kontakt:
Saarmesse GmbH
Messegelände
66117 Saarbrücken
Tel. (06 81) 95 40 20
www.saarmesse.de

15. bis 17. Februar
Reisemarkt Oberhausen

Ort:
CentrO Oberhausen
Kontakt:
TMS Event GmbH
Etkar-André-Straße 2
12619 Berlin
Tel. (03 51) 8 77 85-14
Fax (03 51) 8 77 85-38
info@tmsevent.de
www.tmsevent.de

16. und 17. Februar
3. Reisebörse Bremen

Ort:
Weserpark Bremen
Kontakt:
Reisebörsen & Touristik
Marketing RTM GmbH
Frankfurter Allee 73 c
10247 Berlin

Tel. (0 30) 2 85 33-130
Fax (030) 2 85 33-1 11
kontakt@reiseboersen.de
www.reiseboersen.de

21. bis 25. Februar
Reise/Camping
50. Tourismus-Messe und
Caravaning-Frühjahrsschau
für die Tourismus-Branche
und die Caravaning-Industrie
in Nordrhein-Westfalen.

Ort/Kontakt:
Messe Essen GmbH
Norbertstr.
(Stadtteil Rüttenscheid)
45131 Essen
Info-Tel. (0 18 05) 22 15 14
Fax (0201) 7 24 42 48
info@messe-essen.de
www.reise-camping.de

22. bis 26. Februar
C-B-R München

Caravan – Boot – Reise
Ort:
Neue Messe München
Messegelände Ost
Kontakt:
Messe München GmbH
Messegelände
81823 München
Tel. (0 89) 9 49-1 15 28
Fax (0 89) 9 49-1 15 29
info@c-b-r.de
www.c-b-r.de

23. und 24. Februar
4. Reisebörse Leipzig

Ort:
Paunsdorf-Center
Leipzig
Kontakt:
Reisebörsen & Touristik
Marketing RTM GmbH
Frankfurter Allee 73 c
10247 Berlin
Tel. (0 30) 2 85 33-1 30
Fax (0 30) 2 85 33-1 11
kontakt@reiseboersen.de
www.reiseboersen.de

24. Februar bis 4. März
Freizeit, Garten + Touristik
Verbrauchermesse für
Urlaub, Lifestyle, Wasser-
sport, Camping, Caravans
in Nürnberg

Ort/Kontakt:
AFAG Messen und
Ausstellungen GmbH
Nürnberg, Augsburg
Messezentrum
90471 Nürnberg
Tel. (0 18 05) 86 07 00-0
Fax (0 18 05) 86 07 00-5 00
info@afag.de
www.freizeit-und-garten.de

MÄRZ

2. und 3. März
1. Reisebörse Halle
Halle Center Peißen

Kontakt:
Reisebörsen & Touristik
Marketing RTM GmbH
Frankfurter Allee 73 c
10247 Berlin
Tel. (0 30) 2 85 33-1 30
Fax (0 30) 2 85 33-1 11
kontakt@reiseboersen.de
www.reiseboersen.de

6. und 7. März
ReFreSure

Fachmesse für Hersteller,
Zulieferer und Betriebe u.a.
aus den Bereichen Spiel-
& Sportgeräte, Straßen- &
Parkmöbel, Zaunanlagen,
Informationsbüros und
Grünanlagen
Ort/Kontakt:
Wunderland Kalkar
Griether Str. 110-120
47546 Kalkar
Tel. (0 28 24) 91 00
info@kernwasser-
wunderland.de
www.kernwasser-
wunderland.de

7. bis 11. März
ITB
Internationale
Tourismus-Börse Berlin
Mittwoch, 7. März, bis
Freitag, 10. März, nur
für Fachbesucher

Ort/Kontakt:
Messe Berlin GmbH
Messedamm 22
14055 Berlin
Tel. (0 30) 30 38-0
Fax (0 30) 30 38-23 25
central@messe-berlin.de
www.messe-berlin.de

10. bis 18. März
CFT Freiburg
34. Freizeitmesse Camping,
Freizeit und Touristik.
Mit Ferienmesse vom
17. bis 19. März.

Ort/Kontakt:
Freiburg Wirtschaft Touristik
und Messe GmbH & Co. KG
Messe Freiburg
Hermann-Mitsch-Straße 3
79108 Freiburg
Tel. (07 61) 7037-0
Fax (07 61) 70 98 85
info@messe.freiburg.de
www.messe.freiburg.de

16. bis 18. März
AUTO CAMPING CARAVAN

Präsentations- und Verkaufsmesse der Region Paaren/Glien bei Berlin

Ort:
Märkisches Ausstellungs- und Freizeitzentrum (MAFZ)
Gartenstr. 1-3
14641 Paaren/Glien

Kontakt:
F.F. Peppel GmbH
Agentur für Event-Marketing und Veranstaltungen
Breite Str. 30
13597 Berlin
Tel. (0 30) 43 72 79 99
Fax (0 30) 43 72 79 98
info@auto-camping-caravan.de
www.agentur-peppel.de

30. März bis 1. April
BOOT-CAMPING-FREIZEIT Rostock

15. Landesfachausstellung Mecklenburg-Vorpommern
Ort:
HanseMesse Rostock, Messehalle
Kontakt:
Rostocker Messe- und Stadthallengesellschaft mbH
Südring 90
18059 Rostock
Tel. (03 81) 44 00-0 (Zentrale)
Fax (03 81) 44 00-2 00 (Stadthalle),
-6 66 (HanseMesse)
kontakt@stadthalle-rostock.de

APRIL

17. bis 19. April
IMEX
Ort:
Halle 8 der Messe Frankfurt
Kontakt:
GCB German Convention Bureau e. V.
Münchener Str. 48
60329 Frankfurt
Tel. (0 69) 24 29 30-0
Fax (0 69) 24 29 30-26
info@gcb.de
www.gcb.de

19. bis 22. April
FIBO 2007
Internationale Leitmesse für Fitness und Wellness
Ort:
Messegelände Essen
Kontakt:
FIBO Niederlassung der Reed Exhibitions Deutschland GmbH
Völklinger Straße 4
40219 Düsseldorf

Project Manager:
Olaf Tomscheit
Tel. (02 11) 9 01 91-1 31
Fax (02 11) 30 75 78
OTomscheit@reedexpo.de
www.fibo-messe.com

19. bis 22. April
Camping, Outdoor, Reisen, Sport 2007 Göttingen

Ort:
Lokhalle Göttingen
Bahnhofsallee 1b
37081 Göttingen
Kontakt:
Köhne Ausstellungen OHG
Marienstr. 42
30171 Hannover
Tel. (05 11) 81 50 43
Fax (05 11) 81 20 72
info@koehne-ausstellungen.de
www.koehne-ausstellungen.de

21. und 22. April
aquamobil
3. Erlebnismesse zu den Themen Boot, Tourismus & Caravan
Ort:
Lustgarten und Hafen Potsdam
Kontakt:
Messe Potsdam
Parkstraße 2
14469 Potsdam
Fax (03 31) 2 01 66 77
info@messe-potsdam.de
www.messe-potsdam.de

27. bis 29. April
Touristikbörse Görlitz
Ort:
Landskron Brauerei
An der Landskronbrauerei 116
02826 Görlitz
Kontakt:
expotec GmbH
Büro Berlin
Markgrafenstr. 12-14
10969 Berlin
Verena Schulze
Tel. (0 30) 22 90 80 74
Fax (0 30) 22 90 80 79
schulze@expotecgmbh.de

28. April bis 1. Mai
12. TOURISTIK Bielefeld
Ort:
Bielefeld-Sennestadt
WISA-Messegelände
Schopketalweg
(Paderborner Straße/B 68)
Kontakt:
Messe Bielefeld GmbH
Paderborner Straße 293
33689 Bielefeld
Tel. (0 52 05) 77 77
Fax (0 52 05) 52 05/79 91

info@messe-bielefeld.de
www.messe-bielefeld.de

28. April bis 6. Mai
46. Camping – Reise – Freizeit

Messe Bexbach
Ort:
Ausstellungsgelände Blumengarten
Kontakt:
Messe Bexbach
Im Blumengarten
66450 Bexbach
Tel. (0 68 26) 93 37 10
Fax (0 68 26) 93 37 14
messe@bexbach.de
www.bexbach.de

JULI

19. bis 22. Juli
OutDoor 2007
Europäische Outdoor-Fachmesse
Ort/Kontakt:
Messe Friedrichshafen GmbH
Neue Messe 1
88046 Friedrichshafen
Tel. (0 75 41) 7 08-0
Fax (0 75 41) 7 08-1 10
www.european-outdoor.de

AUGUST

24. August bis 2. September
CARAVAN SALON DÜSSELDORF
Internationale Leitmesse für Caravaning
Ort/Kontakt:
Messe Düsseldorf GmbH
Messeplatz
40474 Düsseldorf

Tel. (02 11) 45 60 01
Info-Tel. (02 11) 45 60-9 00
Fax (02 11) 45 60-6 68
www.messe-duesseldorf.de
www.caravan-salon.de

SEPTEMBER

2. bis 4. September
spoga
Ort/Kontakt:
Koelnmesse GmbH
Martin Brüggemann
Messeplatz 1
50679 Köln
Tel. (02 21) 8 21-22 96
Fax (02 21) 8 21-34 08
m.brueggemann@koelnmesse.de

14. bis 17. September
Hamburger Caravan-Tage
Ort:
Hamburg-Horn, Rennbahn
Kontakt:
Hamburger Caravaning und Freizeit-Ausstellung GmbH & Co. KG
Alte Dorfstraße 12a
22397 Hamburg
Tel. (0 40) 6 05 12 17
info@hamburger-caravaning.de
www.hamburger-caravaning.de

22. September bis 30. September
INTERBOOT
45. Internationale Wassersportausstellung
Ort/Kontakt:
Messe Friedrichshafen GmbH
Neue Messe 1

Die ideale Öko-Lösung für PKW-Stellplätze und Flächenbefestigungen

- Versickerung statt Versiegelung als Maßnahme gegen Überschwemmungen.
- Verzicht auf konventionelle Tragschicht.
- Schutz und Erhalt der Humusschicht mit seinen wertvollen Bio-Funktionen.
- Mehr Leistung mit weniger Kosten.

Das TTE®-Rasengitter
flexibel kombinierbar mit TTE®-Pflasterflächen und luftdurchlässig
hydroaktiv
Vertikaler Druck
Horizontale Laserverteilung

HÜBNER-LEE
www.huebner-lee.de
Gewerbestr. 1, D-87752 Holzgünz
Telefon: +49 (0)8393-9229-0, eMail: info@huebner-lee.de

88046 Friedrichshafen
Tel. (0 75 41) 7 08-0
Fax (0 75 41) 7 08-1 10
www.interboot.de

OKTOBER

5. und 6. Oktober

2. Schnee & Wellness Regensburg

Ort:
Donau-Einkaufszentrum
Kontakt:
Reisebörsen & Touristik
Marketing RTM GmbH
Frankfurter Allee 73 c
10247 Berlin
Tel. (0 30) 2 85 33-1 30
Fax (0 30) 2 85 33-1 11
kontakt@reiseboersen.de
www.reiseboersen.de

12. und 13. Oktober

2. Schnee & Wellness Nürnberg

Ort:
Franken-Center
Kontakt:
Reisebörsen & Touristik
Marketing RTM GmbH
Frankfurter Allee 73 c
10247 Berlin
Tel. (0 30) 2 85 33-1 30
Fax (0 30) 2 85 33-1 11
kontakt@reiseboersen.de
www.reiseboersen.de

15. bis 18. Oktober

Horizont – Internationaler Reisemarkt Karlsruhe

Ort:
Messegelände
76287 Rheinstetten
Kontakt:
Karlsruher Messe- und
Kongress-GmbH
Festplatz 9
76137 Karlsruhe
Tel. (07 21) 37 20-0
Fax (07 21) 37 20-21 06
info@kmg.de
www.karlsruhe-messe-
kongress.de

23. bis 25. Oktober

Camp Ground 2. internationale Fachmesse für die Campingwirtschaft

Ort/Kontakt:
Messe Friedrichshafen
GmbH
Neue Messe 1
88046 Friedrichshafen
Tel. (0 75 41) 7 08-0
Fax (0 75 41) 7 08-1 10
www.camp-ground.de

23. bis 25. Oktober

Play+Leisure 2. internationale

Fachmesse für Spielgeräte
und Freizeitanlagen

Ort/Kontakt:
Messe Friedrichshafen
GmbH
Neue Messe 1
88046 Friedrichshafen
Tel. (0 75 41) 7 08-0
Fax (0 75 41) 7 08-1 10
www.play-leisure.de

25. bis 29. Oktober

Suisse Caravan Salon 40. Nationale Camping- und Caravaning-Messe Bern/CH

Ort/Kontakt:
BEA bern expo AG
Mingerstr. 6
Postfach
CH-3000 Bern 22
Tel. (00 41) 3 13 40 11 11
Fax (00 41) 3 13 40 11 10
suissecaravansalon@
beaexpo.ch
www.caravansalon.ch

27. Oktober bis 4. November

**Hanseboot
Ort:**
Hamburg Messe
Kontakt:
Hamburg Messe und
Congress GmbH
St. Petersburger Str. 1
20355 Hamburg
Tel. (0 40) 35 69-0
Fax (0 40) 35 69-21 80
info@hamburg-messe.de
www.hamburg-messe.de

27. Oktober bis 4. November

Süddeutscher Caravan-Salon Villingen-Schwenningen

Ort/Kontakt:
SMA Südwest Messe-
und Ausstellungs-GmbH
Messegelände/Waldeckweg
78056 Villingen-
Schwenningen
Tel. (0 77 20) 97 42-0
Fax (0 77 20) 97 42-28
info@suedwest-messe-vs.de
www.suedwest-messe-vs.de

31. Oktober bis 2. November

**FSB
Ort/Kontakt:**
Internationale Fachmesse
für Freiraum-, Sport- und
Bäderanlagen
Ort/Kontakt:
Koelnmesse GmbH
Messeplatz 1
50679 Köln
Tel. (02 21) 8 21-0
Fax (02 21) 8 21-25 74
info@koelnmesse.de
www.fsb-cologne.de

NOVEMBER

1. bis 4. November

**16. Reisen &
Caravan
Ort:**
Messe Erfurt
Kontakt:
RAM Regio
Ausstellungs GmbH
Futterstraße 13
99084 Erfurt
Tel. (03 61) 5 65 55-0
Fax (03 61) 5 65 55-10
infoerfurt@ram-gmbh.de
www.ram-messe.de

2. bis 4. November

**VIVA TOURISTIKA &
Caravaning
Frankfurt/Main
Ort:**
Messe Frankfurt
Ludwig-Erhard-Anlage 1
60327 Frankfurt/Main
Kontakt:
Expotec GmbH
Büro Berlin
Markgrafenstr. 12-14
10969 Berlin
Frank Hoffmann
Tel. (0 30) 22 90 80 41
Fax (0 30) 22 90 80 49
hoffmann@expotecgmbh.de
www.expotecgmbh.de

3. und 4. November

**Reise-Fest 2007
Ort:**
Dessau
Veranstaltungszentrum
HANGAR
Kontakt:
Messen und Ausstellungen
Dessau GmbH
Brauereistraße 13
Gebäude 333
06847 Dessau
Tel. (03 40) 2 20 86 22
Fax (03 40) 21 22 91
info@messe-anhalt.de
www.messe-anhalt.de

8. bis 11. November
**Tourismus & Caravan
Tage Ulm
Ort:**

Messegelände Ulm
Kontakt:
Büro Berlin
Markgrafenstr. 12-14
10969 Berlin
Frank Baumann
Tel. (0 30) 22 90 80 42
Fax (0 30) 22 90 80 49
baumann@expotecgmbh.de
www.expotecgmbh.de

9. bis 11. November
Caravan Bremen 2006

Ort:

Messe-Zentrum Bremen
Kontakt:
Fachausstellungen
Heckmann GmbH
Hohenzollernstr. 4
30161 Hannover
Tel. (05 11) 9 90 95-0
Fax (05 11) 9 90 95-50
info@fh.messe.de
www.heckmanngmbh.de

9. bis 11. November

Reisemarkt Hessen Ort/Kontakt:

Messe Giessen GmbH
August-Balzer-Weg 18
35398 Gießen
Tel. (06 41) 9 62 16-0
Fax (06 41) 9 62 16-10
Projektleiterin:
Jasmin Schäffer
mittelhessenschau@
messe-giessen.de
www.messe-giessen.de

16. bis 18. November

Reisen & Freizeit 8. Int. Touristikmesse Ort:

Messe Friedrichshafen
Kontakt:
Team Reise-Service GmbH
Wollgasse 2
88212 Ravensburg
Tel. (07 51) 3 52 58 80
Fax (07 51) 3 52 58 81
info@reisenfreizeit.de
www.reisenfreizeit.de

21. bis 25. November

TC – Touristik- und Caravaning International Ort:

Messe Leipzig
Kontakt:
TMS Messen – Kongresse –
Ausstellungen GmbH
Bremer Straße 65
01067 Dresden
Tel. (03 51) 8 77 85-50
Fax (03 51) 8 77 85-55
info@tmsmessen.de
www.tmsmessen.de

DEZEMBER

30. November
bis 2. Dezember

**RKI-Reisemesse
Köln International
Ort/Kontakt:**
Koelnmesse GmbH
Messeplatz 1
50679 Köln, Deutschland
Tel. (02 21) 8 21-0
Fax (02 21) 8 21-25 74
info@koelnmesse.de
www.rki-koeln.de

1000 Plätze und eine Camping Card

Wer träumt an tristen Herbst- oder Wintertagen nicht gelegentlich vom nächsten Sommerurlaub? Der Campingführer „Camping-

1.000 Campingplätze in Deutschland – vom einfachen Ein-Stern-Platz bis zur exklusiven Fünf-Sterne-Anlage. Er informiert ausführlich über Lage, Größe, Ausstattung und Frei-

denen alle Campingplätze eingetragen sind, erleichtern die Orientierung. Dank eines übersichtlichen Nummernsystems sind die einzelnen Campingplätze problemlos zu finden. Bei der Anreise leiten die GPS-Daten die Urlauber sicher ans Ziel.

Der Campingführer überzeugt nicht nur durch Übersichtlichkeit und den günstigen Preis von 9,80 Euro. Mit einem Gutschein kann die EFCO European Camping Card kostenlos angefordert werden. Bei Vorlage der Karte erhalten die Gäste auf vielen Plätzen Preisnachlässe oder Vergünstigungen wie Saunabesuch oder ein kostenloses Dinner. Beim Skandinavien-Urlaub ersetzt die EFCO European Camping Card die in Dänemark, Finnland und Norwegen obligatorische Camping Card Scandinavia. Schon bei der Anreise profitieren die Urlauber von Preisnachlässen auf den Fähren und beim Tanken. Darüber hinaus bieten Freizeitpartner in ganz Europa den Kartenin-

habern verschiedene (Preis-) Vorteile.

Der BVCD-Campingführer ist für den Endverbraucher ab sofort zum Preis von 9,80 Euro bei der Geschäftsstelle des Bundesverbandes, im Internet unter www.bvcd.de oder ab 1. Januar 2007 im Buchhandel erhältlich. Campingunternehmer können den Campingführer zu einem günstigen Einkaufspreis beim BVCD zum Weiterverkauf an die Gäste, zur Unterstützung von Aktionen und als Marketinginstrument erwerben. Die Konditionen sind bei der Geschäftsstelle des BVCD zu erfragen. Darüber hinaus erleichtert die Einführung der EFCO European Camping Card durch eine Erweiterung der Software und ein Schnittstellengerät das Ein- und Auschecken der Gäste.

Viel Information für wenig Geld: Der autorisierte BVCD-Campingführer gibt ausführlich Auskunft über gut 1000 Plätze in Deutschland – und wie man sie per GPS auch findet.



Foto: BVCD

Information:

BVCD
Kaiserin-Augusta-Allee 86
10589 Berlin
Tel. (0 30) 33 77 83 20
Fax (0 30) 33 77 83 21
info@bvcd.de
www.bvcd.de

plätze in Deutschland 2007“ hilft bei der Suche nach dem idealen Platz für unbeschwerte Ferientage. Der vom Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland e.V. (BVCD) herausgegebene Camping-Guide beschreibt mehr als

zeitmöglichkeiten, nennt Öffnungszeiten, Preise und natürlich auch Sondertarife. Der Campingführer ist nach Bundesländern gegliedert. Eine Deutschland-Übersichtskarte und Karten der einzelnen Bundesländer, auf

„Campingplätze in Deutschland 2007“

Herausgeber: Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland e.V. (BVCD)
Über 1.000 Campingplätze
340 Seiten
Auflage: 100.000
ISBN: 3-929371-17-0
Preis: 9,80 Euro (Endverbraucherpreis)
Bezug und Informationen: BVCD-Geschäftsstelle

Die Energieverteilensysteme von

CAMPTEC®

Elektrobedarf für Camping & Yachting
Putzredder 19 24850 Schuby



Telefon: 0 46 21 – 4 13 69

Fax: 0 46 21 – 4 16 02

Email: Info@camptec.de

www.camptec.de

Mecklenburg-Vorpommern in Spitzenposition

Mehr Campingplätze mit Umweltauszeichnung gibt es in keinem norddeutschen Bundesland: Am Nikolaustag überreichte der Wirtschaftsstaatssekretär der Landesregierung, Dr. Stefan Rudolph, die Auszeichnung ECOCAMPING. Sie ging an 24 Campingunternehmer, die im Rahmen des Projekts „ECOCAMPING Mecklenburg-Vorpommern“ ein Umwelt- und Qualitätsmanagement aufgebaut haben. 21 Unternehmen wurden

Präsidentin des Tourismusverbandes Mecklenburg-Vorpommern, lobte die Initiative ECOCAMPING der Campingbranche. „Die Initiative dient der Qualität des touristischen Angebots und dem Umweltschutz. Sie stellt eine touristische Qualitätsoffensive der besonderen Art dar. Die Initiative ECOCAMPING ist in die Zukunft gerichtet, weil sie die natürlichen Grundlagen des Tourismus schützt. Die Botschaft lautet: Umwelt und

Arbeit und Tourismus des Landes Mecklenburg-Vorpommern.

Wolfgang Neumann, Vorsitzender des Verbandes der Camping- und Freizeitbetriebe in Mecklenburg-Vorpommern, unterstrich die Bedeutung einer intakten Natur für seine Branche. Er zeigte sich überzeugt, dass dem guten Beispiel der ausgezeichneten Betriebe weitere folgen werden. Marco Walter, Geschäftsführer des ECOCAMPING e.V.,

gehörten zu den Zielen des Projekts. Die Campingunternehmer haben zunehmend regionale Produkte in ihr Angebot aufgenommen, ökologisch unbedenkliche Reinigungsmittel kommen jetzt verstärkt zum Einsatz.

Service-Qualität: Eine integrierte Betrachtungsweise ließ betriebliche Abläufe in einem neuen Licht erscheinen – die Schulung von Mitarbeitern gehörte zum Konzept einer umfassenden Unternehmenskommunikation. So zählt sich das Umwelt- und Qualitätsmanagement auch für die Gäste aus, die einen verbesserten Service in Anspruch nehmen können.

Sicherheit: Arbeits- und Gesundheitsschutz standen hier im Mittelpunkt des Projekts. Ob Spielplätze, Schwimmbad oder Sportanlage – es ging darum, Schwachstellen zu erkennen, geeignete Kontrollen einzuführen und die Umsetzung von Sicherheitsmaßnahmen dauerhaft zu garantieren. Dazu wurden alle technischen Anlagen unter die Lupe genommen (Elektrik, Heizung oder Tanks), auch der Brandschutz spielte eine wichtige Rolle.

Auf diese Weise wird deutlich: Umweltschutz, Sicherheit und besserer Service für die Gäste gehören zusammen – das Projekt „ECOCAMPING Mecklenburg-Vorpommern“ stellte das unter Beweis.



Foto: ECOCAMPING

Mit seiner Anzahl an ECOCAMPING-zertifizierten Plätzen liegt Mecklenburg-Vorpommern in Norddeutschland an der Spitze: Staatssekretär Dr. Stefan Rudolph konnte 24 Campingunternehmen mit diesem Qualitätssiegel auszeichnen.

erstmalig ausgezeichnet, drei erhielten die Auszeichnung nach erfolgreicher Wiederholungsprüfung erneut. Die Ehrung fand im Festsaal des Schweriner Schlosses statt. Sylvia Bretschneider, Landtagspräsidentin und zugleich

Wirtschaft werden nicht als Gegensätze begriffen, sondern befördern einander.“

„Beim Campingurlaub sind die Ansprüche gestiegen, erwartet werden Qualität und Komfort mit Brief und Siegel. Der Qualitäts-Campingplatz der Zukunft muss deshalb umweltgerecht und ökonomisch sein“, sagte Dr. Stefan Rudolph, Staatssekretär im Ministerium für Wirtschaft, Ar-

erläuterte in seinem Projektrückblick die drei Bereiche, in denen sich die Campingplätze im Rahmen des Umwelt- und Qualitätsmanagements engagieren.

Umwelt- und Naturschutz: Die Abfallmengen sollten reduziert, der Wasser- und Energieverbrauch gesenkt werden. Auch die Verminderung von Belastungen für Boden, Gewässer und Atmosphäre



WIR MACHEN KINDERTRÄUME WAHR!

SPORT GERLACH
Spielplatz-, Sport- und Freizeitprogramm

35232 Dautphetal-Friedensdorf
Fon: 06466.9138-0
Fax: 06466.7152
www.sport-gerlach.de
info@sport-gerlach.de

AUFMASS • PLANUNG • FERTIGUNG • MONTAGE – ALLES AUS EINER HAND!

Die ECOCAMPING Auszeichnung gehört zu den bekanntesten Umweltauszeichnungen für Campingplätze in Europa, wie eine Umfrage bei über 9.000 Campinggästen ergeben hat. Informiert werden die Gäste zudem über die überregionalen Campingführer, die speziell auf die ausgezeichneten Plätze hinweisen. Das stellten bei der Veranstaltung sowohl Stefan Thurn, Chefredakteur des ADAC Camping- und Caravaning Führers, als auch Dr. Gunter Riechey, Ex-Vize-Präsident des Bundesverbands der Campingwirtschaft in Deutschland, heraus. Sein Verband gibt 2007 erstmals einen deutschlandweiten Campingführer heraus und geht in diesem ausgiebig auf ECOCAMPING ein (s. S. 19). Die ECOCAMPING Auszeichnung werde auch in der Vermarktung des Landes Mecklenburg-Vorpommern eine Rolle spielen, unterstrich Bernd Fischer, Geschäftsführer des Landestourismusverbandes.

Die Auszeichnungsveranstaltung war der Höhepunkt des erfolgreichen Projekts, das vom Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus des Landes Mecklenburg-Vorpommern und dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung finanziell gefördert wurde.

Information:
ECOCAMPING e.V.
 Blarerstr. 56
 78462 Konstanz
 Tel. (0 75 31) 2 82 57-0
 Fax (0 75 31) 2 82 57-29
 info@ecocamping.net
 www.ecocamping.net



ECOCAMPING Qualitätsmanagement in Mecklenburg-Vorpommern

Erstmals ausgezeichnete Campingplätze

1. Regenbogen Camp Born, Born/Darß, www.regenbogen-camp.de
2. Regenbogen Camp Prerow, Ostseebad Prerow, www.regenbogen-camp.de
3. Campingplatz „Am Freesenbruch“, Zingst, www.camping-zingst.de
4. Wellness-Camp Düne 6, Zingst, www.wellness-camp.de
5. Ostseecamp Suhrendorf, Ummanz/Rügen, www.ostseecamp-suhrendorf.de
6. Regenbogen Camp Nonnevitz, Dranske/Rügen, www.regenbogen-camp.de
7. Regenbogen Camp Göhren, Göhren/Rügen, www.regenbogen-camp.de
8. Camping am Bauernhof, Feldberger Seenlandschaft OT Feldberg, www.campingplatz-am-bauernhof.de
9. Campingpark Sommersdorf, www.campingtour-mv.de/sommersdorf
10. Campingpark Kamerun, Waren (Müritz), www.campingtour-mv.de/waren
11. Campingpark Zuruf, Plau am See, www.campingpark-zuruf.de
12. Campingplatz Sternberger Seenlandschaft, Sternberg, www.camping-sternberg.de
13. Ferienpark Seehof GmbH, Seehof, www.ferienparkseehof.de
14. Campingpark „Am Wiesengrund“, Malliß, www.camping-malliss.m-vp.de
15. Regenbogen Camp Boltenhagen, Boltenhagen, www.regenbogen-camp.de
16. Ostseecamping Ferienpark Zierow, Zierow, www.ostsee-camping.de
17. Ostseecamping „Am Salzhaff“, Pepelow, www.campingtour-mv.de/pepelow
18. Seecamping Flessenow, Flessenow, www.seecamping.de
19. Campingplatz am Drewensee, Ahrensberg, www.haveltourist.de/camping/drewensee
20. Camping am See, Alt Schwerin, www.camping-alt-schwerin.de
21. FKK-Camping am Useriner See, Zwenzow, www.haveltourist.de/camping/userinersee/index.htm

Wiederholt ausgezeichnete Campingplätze

1. Naturcamping Malchow am Plauer See, Malchow/Plauer See, www.campingtour-mv.de/malchow
2. Campingpark Kühlungsborn, Kühlungsborn, www.topcamping.de
3. Ferienpark Börgerende, Börgerende, www.ostseeferiencamp.de



seijsener freizeittechnik gmbh

IHR LIEFERANT FÜR:

- STROMVERTEILER**
- ZAHLUNGSSYSTEME**
- ZUGANGSKONTROLLE**
- ABWASSEREINRICHTUNG**
- SANITÄRUNITS**
- MÜNZAUTOMATEN**
- SANITÄREINRICHTUNG**
- PROJEKTIERUNG**
- UVM.**













Ihr Partner für alle Freizeitanlagen

Fischteiche 4 - 32683 Barntrup

www.seijsener.de
info@seijsener.de

Beste Publikumsmesse

Riesenerfolg und hohe internationale Anerkennung für die Urlaubsmesse CMT in Stuttgart: Das Corps Touristique (CT), Vereinigung der ausländischen nationalen Tourismusorganisationen und Eisenbahnen in Deutschland, hat zum ersten Mal einen Preis für Deutschlands beste Reisemesse der vergangenen Tourismus-Saison verliehen – und die CMT hat als Publikumsmesse auf Anhieb Silber geholt. Im Rahmen der diesjährigen Tagung des Deutschen Reiseverbands (DRV) auf Teneriffa zeichnete CT-Präsident Andreas Sakkas, Direktor der Fremdenverkehrszentrale Zypern, die drei deutschen Top-Messen aus. Platz eins belegte die Fachmesse ITB Berlin, Rang drei ging an die Frankfurter IMEX. Dieser fachlich hochkarätige Preis, symbolisiert durch eine gläserne

Weltkugel, soll künftig jedes Jahr verliehen werden. 18 Reisemesen in Deutschland nahmen die Mitglieder des CT in den Kategorien „Fachliche Inhalte“, „Publikumsakzente“ und „Betreuung durch die Messe“ unter die Lupe. Die Gewinnerin ITB setzte sich mit 23,8 Punkten als Nummer 1 der deutschen Reisemesen durch. Überraschend eng war der Abstand zur Zweitplatzierten CMT Stuttgart, die mit 23,21 Punkten hauchdünn dahinter folgte. „Die CMT hat sich als beste Publikumsmesse behauptet. Durch fachliche Kompetenz und gezielte Marketingmaßnahmen erwies sie sich einmal mehr als ein Magnet für ein neugieriges und reisefreudiges Publikum“, lobte CT-Präsident Sakkas die Stuttgarter Messe. Auf Platz drei setzte sich die IMEX gegen etablierte

Mitbewerber wie die ABF Hannover (Platz 4), Reisen Hamburg (5), T&C Leipzig (6) oder die CBR München (10) durch. Die CMT findet 2007 vom 13. bis 21. Januar zum letzten

besten Campingplätze Europas vorgestellt und prämiert werden, ihre Premiere in Stuttgart feiern. Nach der erfolgreichen Erstvorstellung der schönsten Wanderziele in Deutschland 2006 werden

Foto: CMT



Gut 1.400 Aussteller erwarten auch auf der CMT 2007 zwischen dem 13. und 21. Januar wieder mindestens 180.000 Besucher – zum letzten Mal auf dem Killesberg in Stuttgart.

Mal auf dem Killesberg statt. Die Veranstalter erwarten wieder rund 1.400 Aussteller aus mehr als 90 Ländern und 180.000 Besucher in Stuttgart. Das „Mutterschiff CMT“ wird von seinen Beibooten wie Fahrradreisen, Wandern, Golf- und Wellness-Reisen sowie Kreuzfahrt-Tourismus ergänzt. Hinzu kommen neue Themen, beispielsweise der Treffpunkt Kanu am zweiten Wochenende, bei dem sich alles rund um den Urlaub mit Kanu, Kajak und Kanadier dreht; auch das Rahmenprogramm wird in konzentrierter, verbesserter Form nach vorne entwickelt. Aufbauend auf dem hervorragend angenommenen Symposium zum „Alternativen Tourismus“ wird 2007 das Thema „Anders Reisen“ im Fokus stehen. Zwei Tage vor der CMT wird das Fachmagazin „promobil“ sein Wohnmobil des Jahres küren. Am Vorabend der CMT-Eröffnung wird die ADAC Camping Gala, auf der die

diese begehrten Preise auch im kommenden Jahr auf der CMT verliehen. Schließlich wird die fruchtbare Zusammenarbeit mit der Forschungsgemeinschaft Urlaub und Reise (F.U.R.) in Kiel weitergeführt. Deren wissenschaftlicher Berater, Prof. Dr. Martin Lohmann, wird die Trends für das Reisejahr 2007 druckfrisch zu Beginn der CMT vorstellen. Er stützt seine Ergebnisse auf die F.U.R.-Reiseanalyse, die derzeit aktuell erstellt wird. Die beiden Partnerländer der CMT 2007 sind Peru und Bulgarien, das Baltikum mit Estland, Lettland und Litauen wirbt als Partnerregion für den Caravanning-Bereich.

Information:
Stuttgarter
Messe- und Kongressgesellschaft mbH
Am Kochenhof 16
70192 Stuttgart
Tel. (07 11) 25 89-0
Fax (07 11) 25 89-4 40
info@messe-stuttgart.de
www.messe-stuttgart.de

Hally-Gally®

Spielplatzgeräte der besonderen Art

Fordern Sie bitte unseren Katalog an!

... bringt **Bewegung** ins Spiel!

SPOGG Sport-Güter GmbH
Schulstraße 27 · D-35614 Asslar-Berghausen
Tel. 064 43/81 12 62 · Fax 064 43/81 12 69
email: spogg@hally-gally-spielplatzgeraete.de
Internet: www.hally-gally-spielplatzgeraete.de

www.camping-in-deutschland.de

Messe für Freiheit und Flexibilität

Lust auf Unabhängigkeit, Freiheit und Flexibilität im Urlaub? Die ABF 2007 vom 27. Januar bis 4. Februar auf dem Hannover Messegelände macht es möglich. Mobiler Urlaub auf 20.000 Quadratmetern Fläche – das ist einmalig im Norden. Alle namhaften Wohnwagen- und Reisemobilhersteller sind auf der ABF 2007 vertreten. Damit etabliert sich die Freizeit- und Einkaufsmesse als einer der wichtigsten und größten Treffpunkte für alle Caravan-, Wohnmobil- und Campingfreunde. Gezeigt werden so viele Neuheiten wie noch nie. Denn der Chassiswechsel im Reisemobilbereich gab den in- und ausländischen Herstellern zahlreiche neue Aufbaumöglichkeiten und öffnete damit den Weg zu tollen Grundriss- und Ausstattungsvarianten. Das Reisemobil soll eine möglichst perfekte Kombination aus Wohn- und Fahrkomfort bieten.

Sicherheit, Fahrkomfort und Umweltfreundlichkeit, etwa durch die neue Motorengeneration nach Euro 4 Norm, stehen bei der aktuellen Reisemobilgeneration ganz hoch im Kurs. Unter anderem kommen elektronische Sicherheitssysteme wie ASR (Antriebsschlupfregelung) verstärkt zum Einsatz. Auch im Wohnwagensegment wurde in punkto Sicherheit und Technik viel getan. Elektronische Stabilitätsprogramme, komfortable Luftfederungen oder hydraulische Niveauregulierungen sind serienmäßig vorhanden oder optional erhältlich.

Viele neue Grundrisslösungen gibt es vor allem in der Einsteigerklasse. Hier bieten einige Hersteller interessante Modullösungen für den „Caravan nach Maß“ an. Im Eifel-land Deseo z.B. kann man den Küchenblock gegen Stauschränke austauschen, ein Schuhregal statt eines zweiten Textilkleiderschranks wählen, oder auch variable Sitzboxen als Stauraum

verwenden. Gewichtssparende Materialien sorgen dafür, dass sich auch Paare und Familien mit kleinen Zugfahrzeugen das Caravan-Vergnügen leisten können. Extrem leichte, variable und unkonventionelle Caravans haben auch die Hersteller Dethleffs mit dem Campy, Bürstner mit dem Duo oder auch TEC mit dem Travelbird im Programm. Im oberen Preissegment zeichnen sich alle Fahrzeuge vor allem durch individuelle Ausstattungsmerkmale, edle Materialien wie Marmor und Leder so wie höchsten Komfort aus.

Flachbildschirme und Dolby-Surround-Sound-Systeme – die neueste Multi-Media-Technik hält im Caravan oder Wohnmobil Einzug. Zu sehen ist sie beispielsweise in den neuen Knaus Liner Fahrzeugen. Ganz neue Fahrzeugkonzepte, die sicherlich viel Aufmerksamkeit erregen werden, sind ebenfalls auf der ABF präsent. Der Innovan, ein Caravan aus dem Hause LMC, lässt sich zur Unterbringung in der Garage komplett absenken und verfügt innen über ein neuartiges Raumkonzept.

Im ABF-AutoSalon zeigt neben den Neuheiten der kommenden Saison und dem Auto-Tuning eine neue „VW-Käfer-Sonderschau“ Verrücktes, Nostalgisches, Liebgewonnenes aus 70 Jahren Käfergeschichte.

Die Ausstellung „Garten & Ambiente“ verwirklicht in Halle 24 die „Terrasse als Lebens(t)raum“, ob als Kochparadies für Design-Freunde, als „Wohnzimmer“ für Ästheten, als Kuschelinsel für Genießer oder als Spielparadies für Naturfreunde, alles ist möglich.

Azurblaues Wasser, Athen und die Akropolis – Griechenland ist zu Gast auf dem Reisemarkt in Halle 22. Dort hat man die Qual der Wahl zwischen den verschiedensten Offerten für jeden Urlaubsgeschmack. Urlaub in den Alpen, Faszination Afrika,

Naturerlebnis weltweit – der 17. Reisepavillon vom 2. bis 4. Februar in Halle 2 des Hannover Messegeländes lockt auch in 2007 wieder mit spannenden und außergewöhnlichen Angeboten, abseits des Massentourismus'. Rund 300 Aussteller aus dem In- und Ausland präsentieren sich unter der Schirmherrschaft von Prof. Klaus Töpfer, ehemaliger Leiter des Umweltprogramms der Vereinten Nationen. Zusätzlich bietet der Reisepavillon wieder eine Vielzahl an Bildvorträgen, Seminaren und Fachveranstaltungen rund um umweltfreundlichen und fairen Tourismus an.

Was aus dem brachliegenden Pool doch noch Schönes werden kann oder wie man günstig zu einer gesunden Badegelegenheit für sich und seine Gäste kommt, zeigt die Fachmesse für naturnahe Badegewässer (siehe Seiten 12 und 13).

Fahrradfreunde sollten die große Sonderpräsentation „Fahrrad erleben“ in Halle 26 nicht verpassen. Im Golf-Bereich mit Putting-Green können erste Abschlüge und das Einlochen geübt werden. Tierfreunde aufgepasst! Eine neue Heimtiermesse findet erstmals parallel zur ABF statt. In Halle 23 dreht sich vom 2. bis 4. Februar alles um Hund, Katze, Maus und Co.

Foto: Heckmann GmbH



Tolle Anregungen für draußen zeigt die neue Sonderschau „Terrasse als Lebensraum“ in der Garten & Ambiente Halle 24 der ABF 2007.

Die ABF 2007 auf dem Hannover Messegelände ist vom 27. Januar bis 4. Februar täglich geöffnet von 9.30 bis 18 Uhr. Erwachsene zahlen 9 Euro, ermäßigt 8 Euro, Schüler von sieben bis 18 Jahren 5 Euro. Kinder bis 6 Jahre haben freien Eintritt, die Familienkarte für zwei Erwachsene und bis zu Kinder oder Jugendliche zwischen sieben und 16 Jahren kostet 21 Euro. Karten gibt es unter unten angegebenen Adressen und bei allen Kartenvorverkaufsstellen.

Information:

Fachausstellungen
Heckmann GmbH
Hohenzollernstraße 4
30161 Hannover
Tel. (05 11) 99 09 50
Fax (05 11) 9 90 95 50
info@fh.messe.de
www.heckmanngmbh.de

All-in-one-Card
Zutrittskontrolle
Parksysteme
Chipkartenabrechnung

MADA Hinterhofen 4 Tel: 07721/8848-0 info@mada.de
Marx Datentechnik GmbH 78052 Villingen-Schwenningen www.mada.de

Individuell und ökologisch

Die eigenen vier Wände sind etwas sehr Persönliches. Sie sollen nicht nur ganz den Vorstellungen des Kunden entsprechen, sondern auch ökologische Kriterien erfüllen. Manfred Grave, Holzbetriebstechniker und seit 1974 Inhaber des Holzhausunternehmens Grave, erkannte diese Anforderungen frühzeitig. Vor genau 30 Jahren, im Herbst 1975, nahm er in Brunkensen eine eigene Fertigung für Häuser in Holzrahmbauweise auf.

Heute fertigt und montiert die Firma Grave Holzbauvertrieb GmbH mit eigenen und externen Mitarbeitern jährlich 300 Häuser, vom Gerätehaus bis zum Wohnhaus, in Element- und Blockbohlenbauweise. „Unsere Häuser werden absolut individuell den Kundenwünschen angepasst. Es gibt sie vom Selbstbausatz bis komplett schlüsselfertig“, erklärt Geschäftsführer Manfred Grave. Das Unternehmen bietet im Wohnhausbereich ausschließlich

Niedrigenergiehäuser, die durch die hochwertig gedämmte Außenhülle wenig Heizenergie verbrauchen. Dadurch spart der Käufer nicht nur Geld. Die Häuser erfüllen schon jetzt die Vorgaben der zu erwartenden Energieeinsparungsgesetze 2006. (Die EU-Richtlinie „Gesamtenergieeffizienz von Gebäuden“ verpflichtet die EU-Mitgliedsstaaten, Maßnahmen der Energie- und CO₂-Einsparung in nationales Recht umzusetzen.)

Anfang der 90er-Jahre, als sich der Bedarf an Holzhäusern in Blockbohlenbauweise erhöhte, reagierte Manfred Grave auf die veränderten Anforderungen. Die Firma, die bereits 1980 ihren Sitz nach Elze verlegt hatte, fand neue Kooperationspartner. Nun war es möglich, auch Blockbohlenbausätze entsprechend dem Firmenmotto „Bei uns entscheidet der Bauherr“ absolut flexibel, hochwertig und zu lukrativen Preisen anzubieten. Um dennoch mögliche Grundtypen vor Augen zu haben, konnten die Kunden schon seit den 1980er-Jahren in den Musterhausausstellungen in Hamburg, Hannover und Elze eine Vielzahl an Beispielhäusern, Pavillons und Carports besichtigen. Dort können sie

sich noch heute davon überzeugen, dass beispielsweise auch Garten- und Gerätehäuser ökologische Kriterien erfüllen. „Produkte aus Holz liegen voll im Trend“, sagt Wolfgang Grave, Bau- und Wirtschaftsingenieur und Juniorchef von Grave Holzbauvertrieb. „Baustoffe sollten schadstofffrei, Ressourcen schonend, umweltfreundlich und erneuerbar sein. Das alles trifft auf Holz zu.“

Als nachwachsender Rohstoff speichert und bindet es während seines Wachstums schädliches Kohlendioxid und gibt es erst am Ende seines Lebens wieder frei. „Hinzu kommt bei ordentlicher Pflege eine überaus hohe Lebensdauer“, so Wolfgang Grave. Kurze Montagezeiten, mehr Wohnfläche durch schlanke Wandquerschnitte, Linderung allergischer Beschwerden und Ausgleich der Luftfeuchtigkeit – das sind nur einige Vorteile der Holzhäuser von Grave Holzbauvertrieb. Zudem gehören Anbauten, Grundstücksvermittlung und sämtliche Nebengewerke mit zum Angebot. Die Firma bietet Baubetreuung, Ausarbeitung von Bauanträgen und Sonderbauten bis hin zu Wohnanlagen und kommunalen Bauten. Alles individuell und öko-

logisch in bester Qualität. „Eben ganz so, wie der Bauherr es möchte.“

Die Produktpalette umfasst Wohnhäuser, Wochenend- und Ferienhäuser, Garten-



Im Trend: Holz-Wochenendhaus.

häuser, Gerätehäuser, Anbauten, Umbauten, Sonderbauten, Saunen, Carports, Pavillons, Zäune, Kinderspielgeräte, Hölzer im Garten und vieles mehr.

Information:

Grave Holzbauvertrieb GmbH
Heilswannenweg 48
31008 Elze
Postfach 1139
31001 Elze
Tel. (0 50 68) 9 29 10
Fax (0 50 68) 92 91 29
www.grave-holzhaeuser.de

Musterhausausstellung
Hannover Lahe:
Im Klingenkampe 46
30659 Hannover-Lahe
Tel./Fax (05 11) 61 30 38



www.camping-in-deutschland.de

In- & Outdoor-Attraktionen

Trampoline

Kletterwände

SKY-TRAIL

Elektro-Karts

CETEC

CETEC SYSTEMS
Herstellung & Vertrieb: WILED Metall- und Freizeitgerätebau GmbH
Sölkampweg 23 • D-32278 Kirchlingern
Phone: ++49 (0) 52 23 / 9 6 34-0 • Fax: - 20
E-Mail: vertrieb@cetec-systems.de
www.cetec-systems.de

Mehr Spaß - mehr Ertrag!

1. Bayerischer Campingtag war ein voller Erfolg

Initialzündung für das Campingwesen

Zum „1. Bayerischen Campingtag“ trafen sich Campingfachleute und Platzbetreiber am 13. November im oberfränkischen Pottenstein. Veranstaltet wurde die Tagung vom Landesverband der Campingunternehmer in Bayern e.V. (LCB). Eingeladen waren alle interessierten Campingplatzbetreiber und Verantwortliche für Reisemobilhöfen sowie Gemeindevertreter aus Bayern und über die bayerischen Landesgrenzen hinaus.

Ein hochkarätiges Rahmenprogramm mit Fachaustellung, Vorträgen von Kapazitäten der Branche wie Prof. Dr. Peters (FH Eberswalde), Dr. Harrer (dwif-consulting), Marco Walter und Carina Dambacher (Ecocamping) sowie Podiumsdiskussion und Abendveranstaltung bestimmten das Tagespro-

gramm. Themen der Vorträge waren Wirtschaftlichkeit, Trends im Camping, Zukunftsaussichten, nachhaltiger Campingtourismus in Europa, Aktuelles über öffentliche Abgaben oder auch eine Gegenüberstellung von Campingplätzen und Wohnmobilhöfen. In einer anschließenden Podiumsdiskussion hatten die Campingplatzbetreiber ausreichend Gelegenheit, ihre Meinung und Fragen zu den vorgetragenen Themen zu äußern. Alle Reden der Referenten sowie eine Zusammenfassung der Podiumsdiskussion können im Internet nachgelesen werden unter www.camping-in-bayern.net, „Aktuelles“. Das vielfältige Spektrum von Anbietern der Branche kam bei den Campingbetreibern positiv an. Bei 24 Ausstellern konnten sich die Camping-

unternehmer über alles rund um den Campingplatz informieren. Die Aussteller präsentierten Spielplatzausstattung, Verwaltungssoftware, Geldbearbeitungs- und Sortiermöglichkeiten, Back- und Eiswaren, Ver- und Entsor-

derung für das Campingwesen in Bayern und Deutschland sein, um künftig vor allem in der Politik mehr Gewicht zu bekommen. „Nicht nur die Campingbetreiber, sondern zusätzlich ein bedeutender Anteil der deutschen Zulie-

Foto: LCB



Podiumsdiskussion auf dem 1. Bayerischen Campingtag. Von links: Dr. Zeitz, Stefan Thurn, Marco Walter, Carina Dambacher, Dr. Harrer.

gungsstationen, Vermessungstechnik, Bungalows, Reinigungsmittel, Münzzeitautomaten, Steuerungen, Energieverteilernetze, Raumlösungen im Sanitärbereich, Versorgungsmöglichkeiten von Stellplätzen, wasserlose Urinale, Geräte für die Geländepflege sowie Brennstoffe und Flüssiggasbelieferungen und vieles mehr. Außerdem stand für Fragen bezüglich Wirtschaftlichkeit, Marketing und Rechtsangelegenheiten ein kompetentes Beraterteam zur Verfügung. Auch dazu kann man sich im Internet unter www.camping-in-bayern.net näher informieren und direkten Kontakt zu den Partnern dieser Fachgebiete aufnehmen.

Rundum, so die Resonanz der Beteiligten, kann diese Veranstaltung eine Initialzündung für das Campingwesen

in Bayern und Deutschland sein, um künftig vor allem in der Politik mehr Gewicht zu bekommen. „Nicht nur die Campingbetreiber, sondern zusätzlich ein bedeutender Anteil der deutschen Zulie-

Information:

Georg Spätling
Vorsitzender des Landesverband der Campingbetreiber in Bayern e.V. (LCB)
Im Tal 13
91278 Pottenstein
Tel. (0 92 42) 17 88
Fax (0 92 42) 10 40
spaelting@t-online.de
www.camping-in-bayern.net



Landesverband Bayern hat gewählt Georg Spätling bleibt an der Spitze

Mit Georg Spätling als 1. Vorsitzendem des Landesverbandes der Campingunternehmer in Bayern (LCB) geht der süddeutsche Verband in die nächsten drei Jahre seiner Tätigkeit. Tatkräftig zu Seite steht ihm als 2. Vorstand Ulrich Thoma vom TENDA Camping+Freizeitpark, Bad Feilnbach, der als neuer Kandidat in diese Funktion gewählt wurde. Die Ziele sind ehrgeizig: Die beiden sind sich samt ihres Vorstandsteams einig, dass der Unternehmerverband den Begriff „Camping in Bayern“ bei den Gästen als starke und unverwechselbare Marke positionieren will.

Das gesamte Wahlergebnis:

1. Vorsitzender: Georg Spätling, Campingplatz Fränkische Schweiz
2. Vorsitzende(r): Ulrich Thoma, TENDA Camping+Freizeitparks
- Kassier: Stefan Ebner, Chiemsee-Camping Rödgries
- Schrittführer: Dieter Kegel
- Beisitzer: Dr. Bernhard Zeitz, Beisitzer: Maximilian Fuchs, Kur- u. Feriencamping Max 1
- Kassenprüfer: Herr Galaucke, Knaus Campingparks
- Kassenprüfer: Sigfried Langer, Campingplatz Fichtelsee
- Kassenprüfer: Wolfgang Step-

per, Ferienparadies Gut Horn am Waginger See

Information:

Georg Spätling
Vorsitzender des Landesverband der Campingbetreiber in Bayern e.V. (LCB)
Im Tal 13
91278 Pottenstein
Tel. (0 92 42) 17 88
Fax (0 92 42) 10 40
spaelting@t-online.de



Foto: LCB

In seinem Amt als ersten Vorsitzenden haben die Mitglieder des Landesverbandes der Campingunternehmer in Bayern (LCB) Georg Spätling für weitere drei Jahre bestätigt.

Recycling-Kunststoff: günstige Lösung auf lange Sicht



Ihre Ansprechpartnerin:
Frau Stefanie Hanbuch
WKR · Entenpfuhl 10
67547 Worms
Tel.: 0 62 41/4 34 51
Fax: 0 62 41/4 95 79
info@wkr-gmbh.de
www.wkr-gmbh.de



Toiletten für jeden Einsatz

Nicht nur, dass die Modelle immer anders aussehe, auch die Technik ist ganz auf den Wunsch des Kunden abgestimmt und bei jedem Modell anders – interessante Neugig-

keiten gibt es wie jedes Jahr von der Firma Berger Raumsysteme zu berichten. Der Vielfalt von Modellvarianten ist dabei fast keine Grenze gesetzt. So können zum Bei-

spiel bei Stellorten ohne Stromversorgung Solaranlagen eingebaut werden, wasserlose Urinale tragen zu minimalen Verbrauchswerten bei. Auf die jeweilige Gegend und den Stellort abgestimmte Containerverkleidungen ermöglichen die feste Aufstellung.

So kaufen Campingunternehmen Anlagen für weiter entfernte Stellplätze meist mit Tanksystemen und in einfacher Toilettenform. Städte und Gemeinden bevorzugen jedoch für Ihre Parks, Bäder oder Natur- und Biosphärenreservate überwiegend die gefälligere Form des Holzhauses in winterfester und behindertengerechter Ausführung. Soeben in der Produktionshalle neu entstanden ist das neueste Modell, eine Chemie-Toilette für alle kleineren Stellorte. Die Ausstattung ist einfach, optisch ansprechend und den Erfordernissen für Vermietung optimal

angepasst. Die Technik wurde speziell für Multicar-Containeraufnahmen produziert, um diese Modelle auch für kleinere Kommunen und Betriebe mit entsprechender Technik transportabel zu machen. Die Serienproduktion für Gartenvereine, Sportanlagen oder Golfplätze hat bereits begonnen.

Von der Qualität und der breiten Angebotspalette an Miet- und Verkaufstoiletten können sich Interessenten gern überzeugen und unter unten angegebener Adresse Informationsmaterial anfordern.

Information:

Berger
Raumsysteme GmbH
Hintere Dorfstraße 15a
02708 Obercunnersdorf
Tel. (03 58 75) 6 13 13
Fax (03 58 75) 6 13 29
berger@berger-raumsysteme.de
www.berger-raumsysteme.de



Foto: Berger Raumsysteme GmbH

Das neueste Modell, eine Chemie-Toilette für alle kleineren Stellorte, wurde speziell für Multicar-Containeraufnahmen produziert, um sie transportabel zu machen.

URIMAT®

Ohne Wasser, ohne Chemie.

- Schnelle Montage
- Kein Wasseranschluss
- Keine Sperrflüssigkeit
- Keinen Urinstein-keine Verstopfungen
- Hohe Zuverlässigkeit
- Verbesserte Hygiene
- Niedrige Reinigungskosten
- Schnelle Amortisation



Abb. URIMAT Info

Kosteneinsparung z.B. Berlin

Wasser/Kanalgebühren	6,14 EUR/qm
1 wassergespültes Urinal	90 Benutzungen/Tag
	= 4 Liter/pro Spülgang
30 Tage	= 10.800 Liter
	= 66,31 EUR/Monat

Ersparnis/Jahr = 795,75 EUR*

Investition: z.B. URIMAT eco = 499,-EUR*

Top-Angebot
mtl. Leasing ab
13,90* EUR

URIMAT Deutschland AG
Industriestraße 4 • 56414 Hundsangen
Tel. 06435 / 961823 • Fax 06435 / 961825

*zzgl. MWST

www.urimat.de • info@urimat.de

Ausländische Urlauber auf deutschen Campingplätzen Gästeszahlen bleiben konstant

Der Campingboom hält an. Von Januar bis September zählte das Statistische Bundesamt mehr als 5,3 Millionen Gäste auf deutschen Campingplätzen – fast ebenso viele wie im Vorjahr. „Dank des guten Wetters im Oktober können wir die Vorjahreszahlen vielleicht sogar noch erreichen“, hofft der Präsident des Bundesverbandes der Campingwirtschaft in Deutschland (BVCD), Anton Harms. Bei ausländischen Urlaubern wird Campingurlaub in Deutschland immer beliebter: Etwa jeder fünfte Gast – 5,3 Prozent mehr als im Vorjahr – kam aus dem Ausland. Dagegen sank die Zahl der deutschen Gäste leicht um 1,8 Prozent auf knapp 4,3 Millionen. „Die Fußballweltmeisterschaft hat sich in den meisten Bundesländern bei den Campingurlaubsreisen eher negativ ausgewirkt“, nennt Harms einen Grund. „Außerdem macht sich die allgemeine Konsumzurückhaltung bemerkbar. Die Deutschen sparen auch am Urlaub.“ Allerdings bleiben die Gäste auf Campingplätzen meist länger

als in Hotels, Pensionen oder Ferienwohnungen, nämlich durchschnittlich 3,7 Tage. Campingplätze bieten eben mehr Urlaub fürs Geld. Beliebtestes Reiseziel der Campingurlauber ist auch in diesem Jahr Bayern mit über 3,6 Millionen Übernachtungen vor Mecklenburg-Vorpommern (3,24 Mio. Übernachtungen), Niedersachsen (2,85 Mio. Übernachtungen), Schleswig-Holstein (2,56 Mio. Übernachtungen) und Baden-Württemberg (2,38 Mio. Übernachtungen). In Schleswig-Holstein gefiel es den Urlaubern offenbar besonders gut: Die Zahl Übernachtungen stieg im Vergleich zum Vorjahr um etwa acht Prozent; in keinem anderen Bundesland blieben die Gäste so lange auf dem gleichen Campingplatz.

Information:

BVCD
Kaiserin-Augusta-Allee 86
10589 Berlin
Tel. (0 30) 33 77 83 20
Fax (0 30) 33 77 83 21
info@bvcd.de
www.bvcd.de

Schnee räumen mit Allradantrieb

Der Grünig Uni-Truck ist ein leistungsstarkes Arealpflegegerät, das sich mit der effizienten Verrichtung des Winterdienstes schnell unentbehrlich macht. Die kompakte Kraft des wendigen und allradangetriebenen Trägers

ermöglicht die Räumung geringerer Schneehöhen von bis zu acht Zentimetern ist der Einsatz einer frei kehrenden Schneekehrmaschine am Uni-Truck zu empfehlen. Gleichmäßig und wirkungsvoll schleudert der Schneekehrbesen mit dem

einem robusten Schneeräumerschilde gefahren werden. Die Schneeräumerschilde sind mit einer strapazierfähigen Kunststoffschürfleiste ausgestattet, bei Räumerschilddern von 1,50 Meter Breite schieben flexible Einzelsegmente aus Federklappen den Schnee auf die Seite. Bei der Räumung des Schnees verursachte Stöße werden durch die federnde Aufhängung des Räumerschildes aufgefangen. Durch die hydraulische Seitenverstellung der Schneeräumerschilde kann der Schnee unabhängig von der Fahrtrichtung auf jede beliebige Seite geräumt werden.

Ergänzend zum Schneeräumgerät, dem Schneekehrbesen oder Schneeräumerschilde kann ein Salz- und Granulatstreuer im Heckanbau am Uni-Truck eingesetzt werden. Zusätzliche Geh- und Fahrsicherheit ist so gewährleistet. Extreme Schneelagen bewältigt der Uni-Truck mit einer professionellen Schneefräse. Diese schleudert den Schnee über einen verstellbaren Auswurfschacht bis zu zehn Meter weit und arbeitet sich mit einer Arbeitsbreite von 1,20 Meter

durch Schneehöhen bis zu 60 Zentimetern.

Für den Winter sollte das Uni-Truck Grundgerät mit einer heizbaren Kabine ausgestattet werden, auch ein behindertengerechter Innenausbau des Uni-Trucks ist auf Wunsch des Kunden möglich. Im Sommer kann der Uni-Truck als Kleinstapler für den Materialtransport eingesetzt werden, als professionelle selbstaufnehmende Kehrmaschine oder beispielsweise auch als Rasenmäher für die Arealpflege. Das Uni-Truck-System ist für den Einsatz in Kommunen, in GaLaBau, Industrie, in Dienstleistungsbetrieben und auf Campingplätzen gebaut. Wenn er an mehreren Orten eingesetzt werden soll, so kann man den Uni-Truck auf dem Pkw-Anhänger problemlos von dem einen Einsatzort zum nächsten bringen.



Foto: Grünig GmbH

Die professionelle Schneefräse schleudert den Schnee über einen verstellbaren Auswurfschacht bis zu zehn Meter weit und arbeitet sich mit einer Arbeitsbreite von 1,20 Meter durch bis zu 60 Zentimeter hohen Schnee.

gerätes ist unter beengten Verhältnissen und auf unebenen wie beispielsweise verschneiten Böden zu Hause. Der vielseitige Uni-Truck ist aber nicht nur für den Winterdienst prädestiniert, sondern mit den entsprechenden Anbaugeräten auch eine professionelle Kehrmaschine, ein Stapler, Schaufellader oder Rasenmäher und vieles mehr.

Durch das reichhaltige Anbaugeräteprogramm hat das Uni-Truck-System für jegliche Schneeverhältnisse die passende Lösung. Für die Räu-

speziellen Bürstenbesatz den Schnee und Matsch auf die Seite. So wird die verschneite Fläche sehr gründlich gesäubert.

Bei höherem oder auch verkrustetem Schnee sollte der Uni-Truck zum Räumen mit

Information:

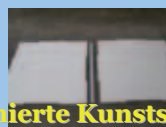
GRÜNIG
Industriemaschinen GmbH
Paul-Josef-Straße 12-14
64658 Fürth/Erlenbach (Odw.)
Tel. (0 62 53) 40 51
Fax (0 62 53) 51 00
verkauf@gruenig.de
www.gruenig.de



150m² Fläche



Imprägnierte Kunststoffplatten



Keine Unterhaltungskosten



Schlittschuhspass für Gross & Klein



SOFA GmbH
Am Hang 8
24306 Plön
Tel.: 04522/4163
www.sofa-eisbahn.de



**Für die Führung unserer
Campingparks
suchen wir
entsprechend
qualifizierte
Damen und Herren**

HELMUT KNAUS KG · CAMPINGPARKS
Marktbreiter Str. 11 · 97199 Ochsenfurt
Tel.: 093 31-55 21 · info@knauscamp.de

Internetportal mit Zuwächsen

Den 1.200 Campingplatz-Eintrag verzeichnete jetzt das Campingportal „Camping in Deutschland“. Unter www.camping-in-deutschland.de

kann der Campingfreund über vielfältige Suchmechanismen den passenden Platz finden und sich in den zahlreichen touristischen Meldungen Anregungen für Ausflüge und (Kurz-)Urlaube holen. Neu ist die Verknüpfung zwischen redaktionellem Teil und Campingplatzverzeichnis: Direkt bei den News werden die Campingplätze in der Umgebung aufgelistet. Nach wie vor legt der Herausgeber von „Camping in Deutschland“, die simply network informationsmanagement gmbh aus Elsdorf, großen Wert auf einen direkten Kontakt zu Campern und Campingplatzbetreibern. So

war das Unternehmen auf dem Caravan Salon in Düsseldorf vertreten. Zudem gab es die Möglichkeit, auf der Herbsttagung des FFC – Fachverband der Freizeit- und Campingunternehmer in NRW e.V. – „Camping in Deutschland“ vorzustellen und neue Anregungen direkt aus erster Hand zu erhalten. Campingplatzbetreiber, die ihren Campingplatz bei „Camping in Deutschland“ eintragen oder einen bestehenden Eintrag korrigieren oder erweitern möchten,

können dies auf www.camping-in-deutschland.de über ein einfaches Eingabesystem rund um die Uhr selbst tun oder sich telefonisch direkt an simply network wenden.

Information:
simply network
informationsmanagement gmbh
 Kastanienallee 7
 50189 Elsdorf
 Tel. (0 22 74) 70 60 20
 Fax (0 22 74) 70 60 30
info@simply-network.de
www.simply-network.de



Foto: simply network

Auf der Herbsttagung des FFC – Fachverband der Freizeit- und Campingunternehmer in NRW e.V. „Camping in Deutschland“ wurde das Internetportal „Camping in Deutschland“ mit großem Erfolg vorgestellt.



50. Reise/Camping vom 21. bis 25. März in Essen Besuchermagnet mit Tradition

Mit über 750 Ausstellern und 100.000 Besuchern ist die Reise/Camping in Essen die zukünftigste Tourismusmesse und einzige Caravan-Frühjahrsmesse in Nordrhein-Westfalen. Mit ihrem interessanten Mix aus nationalem und internationa-

über Caravan-/ Zeltzubehör. 18,6 Prozent wollen Caravan- und Zeltzubehör kaufen oder bestellen. 25,8 Prozent planen in naher Zukunft ein Fahrzeug zu kaufen. Das Hamburger BAT Freizeitforschungsinstitut stellt in seiner Tourismusanalyse 2006 fest, dass 32,9 Prozent der Besucher sich für den Tourismus im Inland interessieren – damit ist die Reise/Camping fast so etwas wie ein Spiegelbild der Gesamtbevölkerung: Für 32 Prozent aller Deutschen war Deutschland 2005 auch das Urlaubsland ihrer Wahl. Zeitgleich bietet die „Fahrrad 2007“ das Neueste von Deutschlands beliebtestem Sportgerät an. Wer seinen Gästen gleich einen Golfplatz vor der Tür servieren kann, ist auf der ebenfalls parallel stattfindenden „Golf Essen 2007“ aktuellen Trends auf der Spur. Partnerland der diesjährigen Reise/Camping ist Galicien.

Information:
MESSE ESSEN GmbH
 Norbertstrasse
 45131 Essen
 Tel. (02 01) 7 24 40
 Fax (02 01) 7 24 42 48
info@messe-essen.de
www.reise-camping.de



lem Tourismus, Camping und Caravanning ist sie das Top-Event für alle, die sich für das Thema Urlaub interessieren. Die Reise/Camping ist der Besuchermagnet mit Tradition – 2007 findet sie bereits zum 50. Mal statt. Laut Besucherbefragung der Gelszus Messe-Marktforschung von 2006 reisen 43 Prozent der Befragten mit Caravan/Reisemobil in den Haupturlaub. 29,7 Prozent der Besucher suchen gezielt Informationen über Caravans/Reisemobile. 20 Prozent der Besucher suchen Informationen

Spiellandschaften als Ferienlebensräume für Kinder Auf zum Fürsten-Zeltplatz

Parkplatz, Toilette, Spielplatz... Ungefähr an dieser Stelle stand schon immer der „Kinderabstellplatz“ in der Rangliste der nötigen Anschaffungen von Ferienparks. Warum soll man sich auch viele Gedanken machen, wenn das Kind genauso gut am Strand, im Wald oder auf der Wiese spielen kann. Diese Denkweise verliert sich glücklicherweise immer mehr. Aus dem traditionellen Spielplatz mit Wippe, Schaukel, Rutsche und Federtier werden gegenwärtig Spiellandschaften als Ferienlebensräume für Kinder. Dabei geht es nicht darum, den Kindern eine fertige Welt zu backen, sondern eine Vielfalt von schlüssigen Spielsituationen zu schaffen. Piraten, die die Meere befahren, Entdecker, die in neue Welten aufbrechen oder Könige, die ihren Hofstaat managen müssen.

Um den Besuchern nicht nur das zu bieten, was sie auch vor ihrer Tür zu Hause finden können, sind klare Alleinstellungsmerkmale wichtig. Vor allem der Spielbereich ermöglicht es dem Ferienpark, sich durch Integration lokaler Besonderheiten wie Sagen oder Landschaftszeichen als etwas ganz Besonderes herauszustellen. Die Familien fahren also nicht auf den schönen Zeltplatz in der Nähe einer Burg, sondern in „das alte Reich des Fürsten“. Durch eine entsprechende thematische Visualisierung des Themas kann der Ferienpark spielerisch eine zentrale Funktion für dieses Reiseziel übernehmen. Das Urlaubserlebnis

intensiviert sich durch einen derartigen Bezug und bleibt sehr lange in Erinnerung. Rechtlich sind Kinder vielleicht unmündig, doch für die Freizeitindustrie sind sie ernst zu nehmende Kunden mit hohen Ansprüchen in ihren Belangen und beträchtlichem Einfluss auf Familienentscheidungen.



Foto: Kulturinsel Einsiedel

Statt dem traditionellen Spielplatz mit Wippe, Schaukel, Rutsche und Federtier werden gegenwärtig Spiellandschaften als Ferienlebensräume für Kinder mit einer Vielfalt von schlüssigen Spielsituationen geschaffen.

Information:
 Künstlerischen Holzgestaltung
Jürgen Bergmann
 Kulturinsel Einsiedel
 02829 Neisseaue
 Tel. (03 58 91) 49 10
 Fax (03 58 91) 4 91 11
info@kulturinsel.de
www.kulturinsel.de

Neu im Hally-Gally-Sortiment Laufspaß im Hamsterrad

Was den kleinen Hamster fit hält, kann auch den Menschen nicht schaden: Neu im Programm der Hally-Gally-Spielplatzgeräte ist das Hamsterrad – freilich in einer Dimension, die Kindern die gefahrlose Benutzung als Spiel- und Sportgerät ermöglicht. Sie können hineinklettern und selber ausprobieren, wie sich ihr kleiner Nager zu Hause in seinem Trimmergerät fühlt. Sie können sich auch von anderen Kindern darin drehen oder stoppen lassen – ganz nach Lust und Laune. Es kann auch als Unterschlupf, als Abenteuerhöhle, Räubernest oder Piratenkajüte geheimen Zusammenkünften dienen, zumindest so lange, bis andere Kinder es entdecken. Durch Optik und Spielwert besonders herausragend, rückt das Hamsterrad jeden Spielplatz in ein besonderes Licht und wirkt extrem anziehend. Nacheinander kann jedes mutige Kind Geschick in der Rolle beweisen. Bei der Matte kommen wieder die bewährten Recycling-Gummiglieder zum Einsatz – die Standpfosten sind aus witterungsbeständiger Robinie.

Information:
Hally-Gally-Spielplatzgeräte
SPOGG Sport Güter GmbH
Schulstraße 27
35614 Asslar-Berghausen
Tel. (0 64 43) 81 12 62
Fax (0 64 43) 81 12 69
spogg@hally-gally-
spielplatzgeraete.de
www.hally-gally-
spielplatzgeraete.de



Hamsterrad gegen Hamsterbacken: In dem neuen Spielgerät von Hally-Gally können sich Kinder austoben und ihre Geschicklichkeit erproben.

Foto: Spogg GmbH

ELOMAT Service-Stationen für Wohnmobilstellplätze Systeme in praktischer Modulbauweise

Die Schwarzwälder Ideenschmiede „Elomat“ hat sich neben dem Maschinen- und Anlagenbau mit der Entwicklung, Herstellung und dem Vertrieb von Service-Stationen für Camping- und Wohnmobilstellplätze ein zusätzliches Standbein geschaffen.

Die Produktpalette beinhaltet Stationen für die Wasserabgabe und Abwasserentsorgung am Stellplatz sowie Stromversorgungssäulen und Schaltautomaten. Die Service-Stationen sind ausschließlich in Edelstahlqualität gefertigt und zeichnen sich durch Robustheit und praxisorientierte Handhabung besonders aus. Die Systeme sind für die Montage und Installation in modularer Bauweise vorbereitet. Der Montageaufwand reduziert sich deshalb auf ein Minimum. Die Stationen haben ein ansprechendes Design und sind solide verarbeitet. Sämtliche Stationen können auch wintertauglich gefertigt werden.

Elomat-Produkte zeichnen sich aus durch ihre hohe Flexibilität in der Fertigung mit der Möglichkeit, dass der Kunde auch

individuell konzipierte Service-Stationen ordern kann.



Die Service-Stationen von Elomat sind ausschließlich in Edelstahlqualität gefertigt und zeichnen sich durch Robustheit und praxisorientierte Handhabung aus.

Information:
ELOMAT Wassertechnik GmbH
Mättich 10
77880 Sasbach
Tel. (0 78 41) 20 77-0
Fax (0 78 41) 20 77-22
wittenauer@elomat.de
www.hygienja.de

Foto: Elomat

recreatie · freizeit · leisure
REFRESURE
2007

Die deutsch-niederländische Fachmesse

ALLES RUND UM FREIZEIT

Dienstag, 6. März 2007 und Mittwoch, 7. März 2007 von 12.00 - 20.00 Uhr

Die Fachmesse für Hersteller, Zulieferer und Lieferanten die sich auf das Einrichten, Instandhalten und das Anlegen in den Bereichen Freizeit, Camping, Spiel und Sport spezialisiert haben. Knüpfen Sie wertvolle, grenzüberschreitende Kontakte in einer überschaubaren und familiären Atmosphäre.

Machen Sie unseren All-Inclusive-Formel zu Ihrem Vorteil!

- Einladungsservice
- Kein Eintrittspreis für Ihre Kunden
- 3 Übernachtungen für 2 Mitarbeiter
- Speisen und Getränke für Aussteller und Besucher
- Selbst Ihr Messestand für die gesamte Messezeit ist im Preis enthalten

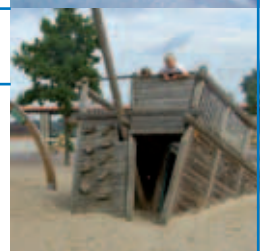
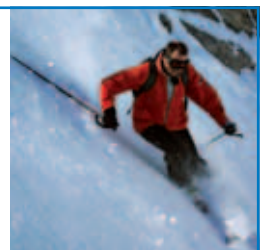
Wir haben Ihr Interesse geweckt? Unser Messteam hilft Ihnen gerne weiter:

02824/910-154 oder pr.jakob@wunderland-kalkar.de

Griether Straße 110-120 • 47546 Kalkar • www.wunderland-kalkar.de

WUNDERLAND

K A L K A R



Steinofenbrötchen und Roggenlaib

Mit drei Bio-Produkten, zwei Brotsorten und einem Finnen-Bio-Steinofenbrötchen beginnt EDNA mit dem Aufbau eines Bio-Sortiments. Weitere Produkte werden im Laufe der nächsten Zeit folgen.



Foto: EDNA

Der neue Bio-Urlaib ist ein dunkles Roggenbrot in Bio-Qualität, sehr saftig und aromatisch im Geschmack.

Mit dem Finnen-Bio-Steinofenbrötchen (Art. 5294) führt das Unternehmen schon länger ein Bio-Produkt, das sich großer Beliebtheit erfreut. Nicht nur im Frühstücksbereich, sondern auch als Snackartikel eignet sich das dunkle Brötchen mit einem

hohen Anteil an Roggen-Vollkornmehl und Roggenvollkornschrot. Aufgrund der großen Nachfrage speziell im Brotbereich wird seit Oktober bei EDNA das Bio-Sortiment ausgebaut. Neu hinzukommen zwei Brotsorten: Der Bio-Urlaib (Art. 1122) sowie ein grobes Bio-Roggenbrot (Art. 1123).

Der Bio-Urlaib ist ein dunkles Roggenbrot in Bio-Qualität, sehr aromatisch im Geschmack. Eine deutlich gerisene Kruste, mit Mehl bestäubt, verleihen dem Brot einen rustikalen Charakter. Bei dem Bio-Roggenbrot handelt es sich um ein dunkles, rustikales Roggenbrot in Bio-Qualität in kompakter viereckiger Form. Außen hat es eine kräftige Kruste, innen ist es sehr saftig und aromatisch. Es wird mit hellen Körnern dekoriert und hat eine handwerkliche Optik. Die EDNA International GmbH produziert und vertreibt

Tiefkühlbackwaren. Mit mehr als 1.000 verschiedenen Artikeln bietet EDNA das größte TK-Vollsortiment in Deutschland an. Von Laugengebäck, Broten, Brötchen und Snacks über süße Plunderteilchen und Fettgebäck bis hin zu Kuchen und Torten sowie regionalen und internationalen Spezialitäten und Besonderheiten deckt das Unternehmen alle Bedürfnisse der Kunden ab.

Die EDNA International GmbH mit Hauptsitz in Zusmarshausen-Wollbach wurde 1951 als Landbäckerei gegründet. Heute zählen vier Produktionsstätten und zehn Auslieferungslager in Deutschland sowie eine in- und drei ausländische hundertprozentige Tochtergesellschaften dazu. Das Unternehmen beschäftigt rund 1.000 Mitarbeiter und beliefert weltweit Kunden in einer geschlossenen Kühlkette. Seit 1995 ist die EDNA International GmbH nach DIN EN ISO 9000: 2000, BRC und IFS-zertifiziert, seit 1997 arbeitet sie nach dem HACCP-Konzept.

Information:

EDNA International GmbH
Gollenhofer Straße 3
86441 Zusmarshausen
Tel. (0 82 91) 84-0
Fax (0 82 91) 84-190
info@edna.de
www.edna.de

Bewährte Nachfolgeregelung (auch Verkauf/Verpackung) über Büro Jansen Ruf (0 24 74) 15 32 www.campagent.de



Impressum

HERAUSGEBER / VERLAG
Werbestudio Varnay GmbH
Potsdamer Straße 3
30916 Isernhagen/Awb.

VERLAGSLEITUNG
Rolf Kuschel
Tel. 05 11/9 20 86 00
Fax 05 11/9 20 86 02
eMail cwh-kuschel@web.de
kuschel@campingwirtschaft.com
ISDN 05 11/6 13 70 13

REDAKTION
Susanna Lemke
Tel. 0 51 32/39 97
Fax 0 51 32/5 77 96
eMail redaktion@campingwirtschaft.com

ANZEIGEN- UND OBJEKTLEITUNG
Rolf Kuschel
im Verlag

SATZ/GESTALTUNG
Werbestudio Varnay GmbH

DRUCK
Druckerei Honscha
Isernhagen

VERTRIEB
Deutsche Post AG

- Mitglieder des BVCD (Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland e.V.)
- Fördermitglieder des BVCD
- Investoren und Meinungsbildner der Tourismus- und Freizeitwirtschaft in Deutschland

ERSCHEINUNGSWEISE
6 mal im Jahr

BEZUGSPREIS
Jahresabonnement
48 Euro plus Porto

Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bildvorlagen wird keine Haftung übernommen. Das Leistungsangebot der inserierenden Firmen wird weder vom Herausgeber noch vom Verlag überprüft oder empfohlen. Zuschriften können auch ohne ausdrückliche Genehmigung ganz oder auszugsweise veröffentlicht werden. Zuschriften spiegeln nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wider.

Dieser Ausgabe liegen Beilagen der Firmen Sass und Freunde der Erfrischung bei.

Grave

H O L Z H Ä U S E R

...ein Begriff für Qualität

Holzhäuser von 2 - 200m² in
Element- und Blockbohlenbauweise
Carports, Pavillons, Saunen, Zäune,
Sonderbauten und vieles mehr...



Musterhausausstellungen:
31008 Elze
Heilswannenweg 48
Tel.: 05066 - 92 91- 0 Fax: - 29





30659 Hannover - Lahe
Im Klingenkampe 46
Tel./Fax: 0511 - 61 30 38





22769 Hamburg 50
Kieler Straße 54a
Tel./Fax: 040 - 85 02 566



www.grave-holzhaeuser.de
info@grave-holzhaeuser.de






Dauenhauer und Spätling sind Vizepräsidenten

Der neue Vizepräsident des Bundesverbands der Campingwirtschaft in Deutschland e.V. (BVCD) ist einer, der sich mit Vorstandsarbeit bereits gut auskennt: Georg Spätling, langjähriger Vorsitzender des Landesverbands der Campingunternehmer in Bayern (LCB), löst Dr. Gunter Riechey ab, der nicht mehr kandidierte. Spätling teilt sich

das Amt mit der bisherigen Vizepräsidentin Ursel Dauenhauer.

Riechey stellt seine Mitarbeit zukünftig jedoch weiterhin als Projektverantwortlicher zur Verfügung. Alle Delegierten dankten Riechey für sein außerordentliches ehrenamtliches Engagement während seines Vorsitzes. Für seine Amtszeit hat sich der neue

Vizepräsident Spätling vorgenommen: In enger Abstimmung mit den Kollegen

sagte der neue Vizepräsident. Weitere Ziele des BVCD sind die Qualitätssicherung

3. ReFreSure am 6. und 7. März in Kalkar Deutschland-Holland-Connection

Das erfolgreiche Messekonzept des Wunderlands Kalkar greift mittlerweile in zahlreichen Branchen. So auch in den Segmenten Freizeit, Camping, Spiel und Sport, wie die 3. ReFreSure zeigt: Am 6. und 7. März 2007 öffnet die Messe ihre Türen jeweils von 12 bis 20 Uhr. Die bereits zum dritten Mal stattfindende Veranstaltung richtet sich insbesondere an Kommunen, Betreiber von Spiel- und Sportanlagen, Indoor-Hallen, Campingplätzen, Schwimmbädern und andere Interessenten. Sei es das Anlegen oder Instandhalten eines Sportplatzes oder die Bestückung eines Campingplatzes, hier findet der Besucher nicht nur professionelle Hilfe bei der Planung, sondern auch bei der Umsetzung in die Praxis.

Dabei kommt der familiäre Charakter der Messe Ausstel-

lern wie Besuchern zugute. Vergessen können Besucher wie Aussteller den üblichen Messestress, der häufig bei Besuch und Planung einer solchen Veranstaltung an den Nerven zerrt. Stattdessen erleben sie ein Messe-Event auf höchstem internationalen Niveau und führen erfolgreiche Verhandlungen mit niederländischen, belgischen und deutschen Herstellern und Zulieferern, mit deren Hilfe sie ihre Ideen verwirklichen können.

Information:

Wunderland Kalkar GmbH
Jakob Lewandowski
Griether Straße 110 – 120
47546 Kalkar
Tel. (0 28 24) 91 01 45
Fax (0 28 24) 91 01 85
pr.jakob@wunderland-kalkar.de
www.wunderland-kalkar.de



Erfolgskonzept für erfolgreiche Aussteller und Unternehmer: Der familiäre Charakter der ReFreSure in Kalkar kommt Ausstellern wie Besuchern zugute.



Alter Hase in neuem Amt: Der Landesvorsitzende der bayerischen Campingunternehmer wurde jetzt zum Vizepräsidenten des BVCD gekürt.

des Präsidiums und der Geschäftsführerin möchte er die Interessen der Deutschen Campingwirtschaft weiter stärken: „Viele politische Entscheidungsträger wissen überhaupt nicht, dass unsere Branche dank der Ausgaben unserer Campinggäste am Aufenthaltsort sowie deren Fahrt- und Ausrüstungskosten rund 9,5 Milliarden Euro Umsätze pro Jahr realisiert“, erläuterte Spätling sein Engagement. „Durch die große Nachfrage im Campingbereich finden direkt und indirekt rund 170.000 Personen in Deutschland eine Beschäftigung, hier sehe ich den Ansatz für meine zukünftige Lobby-Arbeit“, fuhr er fort. Unverständlich sind für ihn Entscheidungen wie die Zweitwohnsteuer für Jahresplätze sowie der Extra-Führerschein für Caravanfahrer, obwohl Flugbenzin Steuervorteile genießt. „Hier werden unserer Branche Hindernisse in den Weg gelegt, dagegen müssen wir verstärkt vorgehen“, ergänzte Spätling. Das Erschließen neuer Gästegruppen hat er sich ebenfalls zum Ziel gesetzt, denn: „Freilufttourismus ist in. Wir müssen potentiell Interessierte aus dem Dornröschenschlaf wecken, und ihnen Lust auf Camping machen“,

und Förderung der Campingwirtschaft durch den Aufbau eines bundesweiten Berufsbildes, Gründung von Einkaufsgemeinschaften, das Erstellen von Datenbanken, verbandsinterne Weiterbildungsmaßnahmen wie Seminare und Studienreisen, Förderung von Qualitätsmanagementsystemen sowie die Förderung von Umweltschutz und Sicherheit auf Campingplätzen. Begleitet wird dieses Engagement durch gezielte Presse- und Marketingarbeit im In- und Ausland.

„Eigentlich müsste jeder Campingplatz Mitglied in seinem Landesverband und dadurch auch im Bundesverband sein. Denn alle gemeinsam können wir unsere Interessen noch besser durchsetzen“, appelliert Spätling an seine Kollegen.

Information:

BVCD
Kaiserin-Augusta-Allee 86
10589 Berlin
Tel. (0 30) 33 77 83 20
Fax (0 30) 33 77 83 21
info@bvcd.de
www.bvcd.de

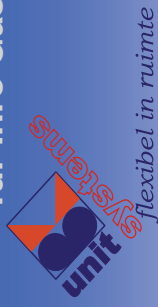




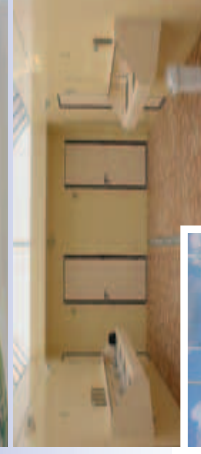
INFRA



**Die beste Visitenkarte
 für Ihre Gäste!**



SanitärUnits



Ferienhäuser / Wohnboote

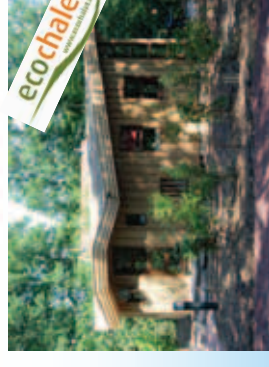


“Flark”

Caravanport



De Luxe van een chalet met
 de vrijheid van een caravan.



**Chalets – Wohnboote
 Caravanports**

www.Likon.nu

www.ecochalet.nl

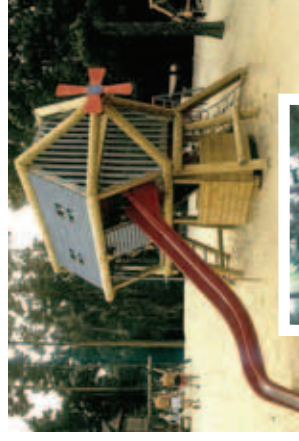


Spielgeräte / Spielanlagen



**PIEPER
 H O L Z**

10 Jahre Garantie



www.pieperholz.de